



Umwaka wa 61
Igazeti ya Leta n° 03 yo ku
wa 17/01/2022

Year 61
Official Gazette n° 03 of
17/01/2022

61^{ème} Année
Journal Officiel n° 03 du
17/01/2022

Ibirimo/Summary/Sommaire

page/urup.

A. BNR

Quarterly Statements-September 2021.....4

B. Umuryango/Organization/Organisation

Sœurs de la Visitation de Gand8

C. Guhindura amazina/Change of names/Changement de noms

Icyemezo gitanza uburenganzira bwo guhindura izina/Change of name Certificate/ Certificat de changement de nom :

NYIRAKAMANA Honolathe	37
NDIKUBWIMANA Alexandre	38
KAYISHEMA Damascène	39
NGOY Sonia	40
RUREMA.....	41
MUGISHA.....	42
NIYOMUGABO Aimé	43
NYIRAMAHIRWE Marceline	44
NYIRAMAJYAMBERE Claudine	45
MUGANZA Eddy	46
MASENGESHO Faustin	47
KIPUSA Mufame Salama	48
UWASE Elise	49
TUMUKUNDE Jessica	50
MUGWANEZA Thierry	51
SHYAKA	52
UMUHOZA Diane	53
MWUBAHAMWANA.....	54

INKAMUZINDI BEZA Joyeuse	55
HAVUGIMANA Eugène	56
KAREGEYA Ndori	57
NTEZIRYAYO Protais	58
SANDE Jean Bosco	59
MANISHIMWE Simeon	60
NIYONZIMA Maurice	61
KAMANZI Josette	62
IRADUKUNDA Rachel	63
NDIKUBWIMANA Jean de Dieu	64
MUNEZERO Aimé Jésus Marie	65
KIRIBOKI Eugenie	66
NYIRAHABINKA.....	67
HAKIZIMANA Rajabu Didier	68

Ingingo z'ingenzi z'impamvu yo gusaba guhinduza amazina /Name change request/Demande de changement de noms:

NZAKIZWANIMANA Alias	69
DUSABE Prudence	69
NYIRAMBUZEHOSE.....	70
HABYARIMANA Jean Pierre.....	70
NIYONSENGA Seti	71
NSANZIMANA.....	71
NASASIRA Aroni	72
NZAYIKORERA.....	72
SINDUTABANDI Meshac	73
IMANISHIMWE Jean de Dieu	73
UWIMANIDUHAYE.....	74
ISHIMWE DADA Ruth	74
SIBORUREMA.....	75
MUTABAZI Bonaventure	75
BIZUMUREMYI Marie	76
MUTONI Innocente	76
NGARUKIYIMFURA.....	77
MUSHIMIYIMANA Prisca	77
UGIRINGABIRE Josephine	78
TWIZEYIMANA Jacques	78
NDUNGUTSE Charles	79
SHYAKA Kanamugire Alvin	79
BYIRINGIRO Alphonse.....	80
IRADUKUNDA.....	80
UWINGABIRE Jeannette	81
MBUNDA Benon	81
IGIRIMBABAZI Enock	82
HAKUNDIMANA Mahungu	82
NDAYAMBAJE Eric	83
NIYOMUKIZA Obadia	83
MANISHIMWE Feza	84
BAYISINGIZE.....	84

GAKURU Didier	85
NYIRASAFARI.....	85
NIYONCUTI Umwaribone	86
NIYONGERE Pielette.....	86
ISHIMWE Olivier.....	87
IZABAYO Jean Claude	87
NDAYISHIMIYE Evarde.....	88
IZABAYO Emmanuel.....	88
GAHINDA Joseph	89
RUVUNA Guy Serge	89
NDAGIJIMANA Aphodis	90
SAUDA Saiba.....	90
NSANO RWAMBONERA Joseph	91
IZERIMANA Solentine	91
SERWAKIRA Alphonse	92
MUDACOGORA Daniel	92
YESASHIMWE Jack	93
MUTEESI Teopista Sweetin	93
GATAHA Geoffrey	94
UWASE Simutere	94
AKIRADAWÉ Jean de la Croix	95
NDAYISHIMYE Yabes	95
NYIRARUKUNDO Gisele	96
HITAYEZU Herimogene	96
DUSABUMUREMYI Benilde Pascience	97
HAKIZIMANA Arnaud	97
NIYONKURU Erneste	98
GATOYA Bonheur	98
NTIBIZERWA Viateur.....	99

D. Koperative

ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE.....	100
------------------------------------	-----



NATIONAL BANK OF RWANDA
BANKI NKURU Y'U RWANDA

QUARTERLY FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2021

1. STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER, 2021

	Sep-21 FRW '000' Unaudited	Sep-20 FRW '000' Unaudited
Interest income	6,808,814	6,464,305
Interest expenses	(739,610)	(696,079)
Net Interest Income	6,069,204	5,768,226
Fee and commission income	848,038	148,349
Fee and commission expenses	(709,259)	(397,115)
Unrealized FX revaluation gain	10,121,307	14,069,338
Net trading income	13,636,530	5,243,750
Other operating Income	2,105,296	1,100,007
Net operating Income	32,071,115	25,932,554
Staff Costs	(3,994,473)	(4,169,294)
Depreciations of investment property held at Cost	(4,554)	(4,554)
Depreciations of property, plant and equipment	(471,575)	(546,535)
Amortization of intangible assets	(175,867)	(173,503)
General administration expenses	(1,471,755)	(450,989)
Other operating expenses	(1,251,532)	(1,083,818)
Surplus for the period	24,701,359	19,503,861
Other comprehensive income		
Net changes in fair value on FVOCI financial assets	(1,734,049)	(1,163,629)
Total other comprehensive income	(1,734,049)	(1,163,629)
Total comprehensive income	22,967,311	18,340,232

2. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 30 SEPTEMBER, 2021

	Sep-21 Frw '000' Unaudited	Jun-21 Frw '000' Audited
ASSETS		
Cash and cash equivalents	327,094,798	308,035,233
Foreign investment securities	1,231,875,105	1,145,876,378
Due from government of Rwanda	17,214,052	24,303,322
Due from local financial institutions	232,121,092	148,672,585
Due from foreign financial institutions	-	217,124
Loans and advance to staff	12,624,698	11,758,871
Due from International Monetary Fund	517,798,064	301,171,382
Other Investment	6,164	6,164
Investment in Property	316,549	321,103
Property and Equipment	28,572,284	29,034,090
Intangible assets	3,860,772	3,829,152
Other assets	6,900,782	7,346,321
Total assets	2,378,384,361	1,980,571,725
Liabilities		
Currency in circulation	291,400,624	296,613,122
Government deposits	560,479,713	481,634,557
Due to local financial institutions	494,184,005	363,037,788
Due to International Monetary Fund	677,826,244	461,014,131
Foreign liabilities	3,556,023	3,793,046
Other liabilities	45,945,941	80,435,371
Total liabilities	2,073,392,549	1,686,528,016
Equity		
Share Capital	7,000,000	7,000,000
General reserve fund	23,602,606	18,876,426
Other Reserves	204,277,519	202,670,691
Retained Earnings	70,111,686	65,496,593
Total Equity	304,991,811	294,043,709
Total Liabilities and Equity	2,378,384,361	1,980,571,725



KN 6 AV.4 | P.O.BOX: 531 KIGALI RWANDA



(+250) 788 199 000



INFO@BNR.RW



SWIFTCODE: BNRWRWRW



@CENTRALBANKRW



WWW.BNR.RW

RWANDA GOVERNANCE BOARD (RGB)

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
Ref 175/RGB/2020

This is to certify that **SOEURS DE LA VISITATION DE GAND**, a Faith Based Ministry with Legal Personality N° 111/01424, complied with the Law N° 72/2018 of 31/08/2018 and related regulations.

Kigali, on 07/01/2020

(Sé)
Dr. KAITESI Usta
Chief Executive Officer

Rwanda Governance Board	Urwego rw'Igihugu rw'Imiyoborere	Office Rwandais de la Gouvernance
--------------------------------	---	--

Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR A FAITH-BASED ORGANISATION

Name of the Organization: Soeurs de la Visitation de Gand

Headquarters/ Address: Ngoma

Legal Representative: MUKAMURARA Emilienne

Deputy Legal Representative: MUKANGARAZERA Germaine

Legal personality N°: 111/01424

Compliance N°: 175/RGB/2020

Date of issue: 07/01/2020

Type of Organization: Faith-Based Organisation (FBO)

Mission: Evangelisation of the Rwandan people through our apostolic works and our religious identity.

(sé)

Dr. KAITESI Usta

Chief Executive Officer

AMATEGEKO YA MINISITERIYA « SOEURS DE LA VISITATION DE GAND », MINISITERIYA ISHINGIYE KULI KIRIZIYA GATURIKA <u>ISHAKIRO</u> <u>INTERURO</u> <u>UMUTWE WA I: IZINA – IGIHE – ICYICARO GIKURU</u> <u>Ingingo ya mbere: Izina</u> <u>Ingingo ya 2 : Igihe</u> <u>Ingingo ya 3 : Icyicaro cya Minisiteriya</u> <u>UMUTWE WA II: INTEGO – AHO MINISITERIYA ITEGANYA IBIKORWA – ABAGENERWA BIKORWA</u> <u>Ingingo ya 4: Intego</u> <u>Ingingo ya 5 : Aho Minisiteriya iteganya ibikorwa</u> <u>Ingingo 6: Abagenerwabikorwa</u>	THE STATUTES OF THE RELIGIOUS MINISTRY « SOEURS DE LA VISITATION DE GAND », CATHOLIC RELIGIOUS MINISTRY <u>TABLE OF CONTENTS</u> <u>PREAMBLE</u> <u>CHAPTER I: NAME – DURATION – HEADQUARTERS</u> <u>Article 1: Name</u> <u>Article 2: Duration</u> <u>Article 3: Location and address</u> <u>CHAPTER II: MISSION - AREA OF INTERVENTION - BENEFICIARIES</u> <u>Article 4: Mission</u> <u>Article 5: Area of intervention</u> <u>Article 6: Beneficiaries</u>	LES STATUTS DU MINISTÈRE CONFESIONNEL « SŒURS DE LA VISITATION DE GAND », MINISTÈRE CONFESIONNEL CATHOLIQUE <u>TABLE DES MATIÈRES</u> <u>PRÉAMBULE</u> <u>CHAPITRE I : DÉNOMINATION – DUREE – SIEGE</u> <u>Article 1^{er} : Dénomination</u> <u>Article 2 : Durée</u> <u>Article 3 : Siège social et adresse</u> <u>CHAPITRE II : MISSION –ZONE D’INTERVENTION - BENEFICIAIRES</u> <u>Article 4 : Mission</u> <u>Article 5 : Zone d’intervention</u> <u>Article 6 : Bénéficiaires</u>
--	---	---

<u>UMUTWE WA III : ABANYAMURYANGO</u>	<u>CHAPTER III: MEMBERSHIP</u>	<u>CHAPITRE III : MEMBRES</u>
<u>Ingingo ya 7 : Abagize umuryango</u>	<u>Article 7: Composition</u>	<u>Article 7 : Composition</u>
<u>Ingingo ya 8 : Kureka kuba umunyamuryango</u>	<u>Article 8: Loosing membership</u>	<u>Article 8 : Perte de qualité de membre</u>
<u>UMUTWE WA IV : INZEGO – UBUBASHA – INSHINGANO</u>	<u>CHAPTER IV: STRUCTURE - POWERS - FUNCTIONS OF ORGANS</u>	<u>CHAPITRE IV : STRUCTURE COMPÉTENCE – ATTRIBUTIONS DES ORGANES</u>
<u>Ingingo ya 9 : Inzego za Minisiteriya</u>	<u>Article 9: Religious Ministry</u>	<u>Article 9 : Organes du Ministère confessionnel</u>
<u>.Igice cya mbere: Inteko Rusange</u>	<u>Section One: The General Assembly</u>	<u>.Section 1 : De l'Assemblée générale</u>
<u>Ingingo ya 10 : Abagize Inteko Rusange</u>	<u>Article 10: Composition</u>	<u>Article 10 : Composition</u>
<u>Ingingo ya 11: Ububasha</u>	<u>Article 11: Powers</u>	<u>Article 11 : Attributions</u>
<u>Ingingo ya 12 : Ubutumire</u>	<u>Article 12: Convening</u>	<u>Article 12 : Convocation</u>
<u>Ingingo ya 13: Umubare ukenewe</u>	<u>Article 13: Required quorum</u>	<u>Article 13 : Quorum requis</u>
<u>Ingingo ya 14: Imigendekere y'inama</u>	<u>Article 14: Functioning</u>	<u>Article 14 : Modalités de fonctionnement</u>
<u>Igice cya kabiri: Inzego z'ubutegetsi</u>	<u>Section 2: Administrative Organs</u>	<u>Section 2 : Organes administratifs</u>
<u>Ingingo ya 15: Inzego</u>	<u>Article 15: Structures</u>	<u>Article 15 : Structure</u>
<u>Akicro ka mbere: Komite Nyobozi</u>	<u>Sub section one: Executive Committee</u>	<u>Sous-section one: Comité Exécutif</u>

<u>Ingingo ya 16</u> : Abagize Komite Nyobozi	<u>Article 16</u>: Composition	<u>Article 16</u> : Composition
<u>Ingingo ya 17</u> : Gushyirwaho gutorwa no kuvanwaho	<u>Article 17</u>: Appointment election and dismissal	<u>Article 17</u> : Désignation élection et révocation
<u>Ingingo ya 18</u>: Inshingano	<u>Article 18</u>: Responsibilities	<u>Article 18</u> : Attributions
<u>Ingingo ya 19</u>: Imigendekere y'inama	<u>Article 19</u>: Functioning	<u>Article 19</u> : Modalités de fonctionnement
<u>Akiciroka</u> 2: Ubunyamabanga nshingwabikorwa	<u>Sub section 2</u>: The Executive Secretariat	<u>Sous-section 2</u>: Du Secrétariat exécutif
<u>Ingingo ya 20</u>: Abagize ubunyamabanga	<u>Article 20</u>: Composition	<u>Article 20</u> : Composition
<u>Ingingo ya 21</u>: Ububasha	<u>Article 21</u>: Powers	<u>Article 21</u> : Attributions
<u>Ingingo ya 22</u>: Uko batorwa n'igihe bazamara	<u>Article 22</u>: Election and mandate	<u>Article 22</u> : Élection et mandat
<u>Ingingo ya 23</u>: Imigendekere y'inama	<u>Article 23</u>: Functioning	<u>Article 23</u> : Modalités de fonctionnement
<u>UMUTWE WA V</u>: IBISABWA MU GUHITAMO CYANGWA GUSEZERERA ABAHAGARARIYE UMURYANGO	<u>CHAPTER V</u>: CRITERIA FOR THE APPOINTMENT AND REVOCATION OF LEGAL REPRESENTATIVES	<u>CHAPITRE V</u>: CRITERES DE CHOIX D'UN DIRIGEANT ET DE PERTE DE QUALITE DE DIRIGEANT
<u>Ingingo ya 24</u>: Ibyo abatorwa bagomba kwuzura	<u>Article 24</u>: Conditions for appointment	<u>Article 24</u> : Condition de choix
<u>Ingingo ya 25</u>: Kuva ku mwanya w'ubuyobozi	<u>Article 25</u>: Loosing the position	<u>Article 25</u> : Modalités de perte de la qualité
<u>UMUTWE WA VI</u> : UMUTUNGO	<u>CHAPTER VI</u>: THE ASSETS	<u>CHAPITRE VI</u> : PATRIMOINE
<u>Ingingo ya 26</u>: Aho umutungo uturuka n'ibiwugize	<u>Article 26</u>: Source and composition	<u>Article 26</u> : Source et composition

<u>Ingingo ya 27:</u> Ubushobozi bwo kugira no gucunga	<u>Article 27:</u> Ability to acquire and management	<u>Article 27 :</u> Capacité d'acquisition et de gestion
<u>Ingingo ya 28:</u> Ibindi bikorwa	<u>Article 28:</u> Ancillary activities	<u>Article 28 :</u> Activités accessoires
<u>Ingingo ya 29:</u> Gusohora umutungo no kwemererwa	<u>Article 29:</u> Acts of disposition and mandate	<u>Article 29 :</u> Actes de disposition
<u>Ingingo ya 30:</u> Umutungo bwite wa Minisiteriya	<u>Article 30:</u> Exclusivity of properties	<u>Article 30 :</u> Exclusivité de la propriété
<u>Ingingo ya 31:</u> Kwirengera inguzanyo utaherewe uburenganzira	<u>Article 31:</u> Personal character of unauthorized loan	<u>Article 31 :</u> Caractère personnel de la dette
<u>UMUTWE WA VII:</u> IMARI Y'UMURYANGO	<u>CHAPTER VII:</u> ACCOUNTS OF THE ORGANIZATION	<u>CHAPITRE VII :</u> COMPTES DU MINISTÈRE CONFESIONNEL
<u>Ingingo ya 32:</u> Urwego rw'Ubugenzuzi bw'imari	<u>Article 32:</u> Financial audit Organ	<u>Article 32 :</u> Organe d'audit financier
<u>Ingingo ya 33:</u> Igenzura ry'imari rikozwe n'abatagize Minisiteriya	<u>Article 33:</u> External Financial Audit	<u>Article 33 :</u> Audit financier externe
<u>UMUTWE WA VIII:</u> URWEGO N'UBURYO BWO GUKEMURA AMAKIMBIRANE	<u>CHAPTER VIII:</u> ORGAN AND MECHANISM OF CONFLICT RESOLUTION	<u>CHAPITRE VIII :</u> ORGANE ET MÉCANISME DE RÉOLUTION DES CONFLITS
<u>Igice cya mbere:</u> Urwego rukemura amakimbirane	<u>Section 1:</u> The organ of conflict resolution	<u>Section 1:</u> De l'organe de résolution des conflits
<u>Ingingo ya 34:</u> Abagize urwego rukemura amakimbirane	<u>Article 34:</u> Composition	<u>Article 34 :</u> Composition

<u>Igice cya 2:</u> Uburyo bwo gukemura amakimbirane	<u>Section 2:</u> Mechanisms for dispute resolution	<u>Section 2:</u> Des mécanismes de résolutions des conflits
<u>Ingingo ya 35:</u> Uburyo bwo gukemura amakimbirane	<u>Article 35:</u> Mechanisms for dispute resolution	<u>Article 35 :</u> Des mécanismes de résolutions des conflits
<u>UMUTWE WA IX :</u> AMABWIRIZA NGENGAMIKORERE N'IHINDURWA RY'AMATEGEKO SHINGIRO	<u>CHAPTER IX:</u> INTERNAL REGULATION AND AMENDMENT OF CONSTITUTION	<u>CHAPITRE IX :</u> RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR ET MODIFICATION DES STATUTS
<u>Ingingo ya 36:</u> Amabwiriza ngengamikorere	<u>Article 36:</u> Internal Rules and regulations	<u>Article 36 :</u> Règlement d'ordre Intérieur
<u>Ingingo ya 37 :</u> Ihindurwa ry'Amategeko shingiro	<u>Article 37:</u> Amendment to the Constitution	<u>Article 37 :</u> Modification des Statuts
<u>UMUTWE WA X:</u> ISESWA N'IBIREBANA N'UMUTUNGO	<u>CHAPTER X:</u> DISSOLUTION AND ALLOCATION OF ASSETS	<u>CHAPITRE X:</u> DISSOLUTION ET AFFECTATION DU PATRIMOINE
<u>Ingingo ya 38:</u> Gusesa Minisiteriya	<u>Article 38:</u> Dissolution	<u>Article 38 :</u> Dissolution
<u>Ingingo ya 39 :</u> Ibyerekeye umutungo	<u>Article 39:</u> Allocation of assets	<u>Article 39 :</u> Affectation du patrimoine
<u>UMUTWE WA XI:</u> INGINGO ZISOZA	<u>CHAPTER XI:</u> FINAL PROVISIONS	<u>CHAPITRE XI:</u> DISPOSITIONS FINALES
<u>Ingingo ya 40:</u> Gukurikiza amategeko ariho	<u>Article 40:</u> Reference to the governing laws	<u>Article 40 :</u> Référence à la législation
<u>Ingingo ya 41:</u> Gutangira gukurikizwa	<u>Article 41:</u> Entry into force	<u>Article 41 :</u> Entrée en vigueur

AMATEGEKO YA MINISITERIYA “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” MINISITERIYA ISHINGIYE KULI KIRIZIYA GATURIKA	THE STATUTES OF THE RELIGIOUS MINISTRY “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” CATHOLIC RELIGIOUS MINISTRY	LES STATUTS DU MINISTÈRE CONFESSIONNEL “SŒURS DE LA VISITATION DE GAND” MINISTÈRE CONFESSIONNEL CATHOLIQUE
MINISITERIYA ISHINGIYE KULI KIRIZIYA GATURIKA	CATHOLIC CONFESSIONAL MINISTRY	MINISTÈRE CONFESIONNEL CATHOLIQUE
AMATEGEKO SHINGIRO	CONSTITUTION	STATUTS
<u>INTERURO</u>	<u>PREAMBLE</u>	<u>PRÉAMBULE ;</u>
Hashingiwe ku Itegeko No 72/2018 ryo kuwa 31/08/2018 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango ishingiyeye ku myemerere cyane cyane ku ngingo ya 2, iya 6 ; iya 30; iya 31 n'ya 47;	Pursuant to Law No 72/2018 of 31/08/2018 establishing the organization and functioning of faith-based organizations in particular Articles 2, 6°; 30; 31 and 47;	Vu la Loi No 72/2018 du 31/08/2018 portant organisation et fonctionnement des Organisations fondées sur la foi notamment les Articles 2,6 °; 30 ; 31 et 47 ;
Hasubiwemo Amategeko Shingiro y'Umuryango « DES SOEURS DE LA VISITATION DE GAND», wahawe ubuzimagatozi bishingiyeye k'Iteka ry'Umwami ryo kuwa 11/08/1958 ryemejwe n'Icyemezo cy'Ikigo cy'Igihugu cy'Imiyoberere cyo kuwa 09/05/2013 ;	Reviewing the Constitution of the Organization « CONGREGATION DES SOEURS DE LA VISITATION DE GAND» that has obtained legal personality by Royal Order of 11/08/1958, that has been confirmed by the Certificate of Rwanda Governance Board of 09/05/2013;	Revu les Statuts de la Congrégation des “SŒURS DE LA VISITATION DE GAND “ qui a obtenu la personnalité juridique par Arrêté Royal du 11/8/1958 laquelle a été confirmée par le Certificat délivré le 09/05/2013 par l'Office Rwandais de la Gouvernance ;
Hashingiwe ku itangazwa ry'amategeko shingiro y'uwo muryango “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” mu Gazeti ya Leta N° 24 yo ku wa 16/06/2014;	Considering the publication of the Constitution of the Organization “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” in the National Gazette N° 24 of 16/06/2014;	Vu la publication des Statuts de la Congrégation des « SŒURS DE LA VISITATION DE GAND » au Journal Officiel N° 24 du 16/06/2014 ;

Inteko Rusange Idasanzwe y’Umuryango «SOEURS DE LA VISITATION DE GAND» wahinduye ukitwa Minisiteriya “SŒURS DE LA VISITATION DE GAND” yateraniye i Kibungo kuwa 8/12/2019 ishingiyeye no ku ngingo za 31 na 47 z’Itegeko No 72/2018 ryo kuwa 31/08/2018 rigena imitunganyirize n’imikorere by’imiryango ishingiyeye ku myemerere, ihuje Amategeko Shingiro mu buryo bukurikira: <u>UMUTWE WA I: IZINA – IGIHE – ICYICARO GIKURU</u> <u>Ingingo ya mbere: Izina</u> Minisiteriya ishingiyeye kuri Kiliziya Gaturika yitwa “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” kandi yubahirije ibiteganwa n’Itegeko No 72/2018 ryo kuwa 31/08/2018 rigena imitunganyirize n’imikorere by’imiryango ishingiyeye ku myemerere. <u>Ingingo ya 2 : Igihe</u> Igihe Minisiteriya izamara ntikigenwe.	The Extra-Ordinary meeting of the Organization “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” henceforth the religious Ministry “Soeurs de la Visitation de Gand” has convened in Kibungo on 8/12/2019, and pursuant to the provisions of Articles 31 and 47 of Law No. 72/2018 of 31/8/2018 establishing the organization and functioning of faith-based organizations, harmonize its Statutes as follows: <u>CHAPTER I: NAME – DURATION – HEADQUARTERS</u> <u>Article One: Name</u> The Catholic confessional ministry known as “SOEURS DE LA VISITATION DE GAND” It complies with the provisions of Law No. 72/2018 of 31/08/2018 establishing the organization and functioning of faith-based organizations. <u>Article 2: Duration</u> The Ministry is established for an indefinite period.	L’Assemblée Générale Extraordinaire de l’Organisation confessionnelle des «SŒURS DE LA VISITATION DE GAND » appelée désormais Ministère confessionnel “Sœurs de la Visitation de Gand” réunie à Kibungo, en date du 8/12/2019 et en application des dispositions des Articles 31 et 47 de la Loi No 72/2018 du 31/8/2018 portant organisation et fonctionnement des Organisations fondées sur la foi, harmonise comme suit ses Statuts : <u>CHAPITRE I : DÉNOMINATION – DUREE – SIEGE</u> <u>Article premier : Dénomination</u> Le Ministère confessionnel catholique a la dénomination de “SŒURS DE LA VISITATION DE GAND» Il se conforme aux dispositions de la Loi N° 72/2018 du 31/08/2018, portant organisation et fonctionnement des Organisations fondées sur la foi. <u>Article 2 : Durée</u> Le Ministère confessionnel est constitué pour une durée indéterminée.
---	--	---

<u>Ingingo ya 3 : Icyicaro cya Minisiteriya</u> Icyicaro cya Minisiteriya giherereye mu Mudugudu wa BWIZA, Akagali ka CYASEMAKAMBA, Umurenge wa KIBUNGO, Akarere ka NGOMA, Intara y'IBURASIRAZUBA, E-mail: visitation291@gmail.com, Tel: 0788829186. Icyicaro ariko gishobora kwimurirwa ahandi mu Rwanda Byemejwe n'inteko rusange idasanzwe ku bwiganze bwa 2/3 by'abateranye <u>UMUTWE WA II: INTEGO – AHO MINISITERIYA ITEGANYA IBIKORWA – ABAGENERWA BIKORWA</u> <u>Ingingo ya 4: Intego</u> Minisiteriya « SOEURS DE LA VISITATION DE GAND » ifite intego yo: 1. gushaka no gushyira mu bikorwa ubutungane nk'uko bwigishijwe na “Saint François de Sales” hashingiwe ku mategeko shingiro yemejwe na Kiliziya Gatolika; 2. kwigisha Ivanjiri ya Yezu Kristu Abanyarwanda binyuze mu byo dukora	<u>Article 3: Location and address</u> The Headquarters and Administrative seat of the Ministry is established in the BWIZA Village, CYASEMAKAMBA Cell, KIBUNGO Sector, NGOMA District, EASTERN Province, E-mail: visitation291@gmail.com, Tel: 0788829186. The registered and administrative headquarters may be transferred elsewhere in Rwanda by decision taken by a majority vote of 2/3 the members present. <u>CHAPTER II: MISSION - AREA OF INTERVENTION - BENEFICIARIES</u> <u>Article 4: Mission</u> The Ministry « CONGREGATION DES SOEURS DE LA VISITATION DE GAND » has for mission: 1. the pursuit and the exercise of Christian perfection prescribed by “Saint François de Sales” according to the statutes approved by the Catholic Church; 2. Gospel of Jesus Christ teach of the Rwandan people through our apostolic	<u>Article 3 : Siège social et adresse</u> Le siège social et administratif du Ministère confessionnel est établi à Village : BWIZA, Cellule : CYASEMAKAMBA, Secteur : KIBUNGO, District : NGOMA, Province de l'EST. E-mail: visitation291@gmail.com, Tél. 0788829186. Le siège social et administratif peut être transféré ailleurs au Rwanda sur décision prise par vote à la majorité de 2/3 des membres présents. <u>CHAPITRE II : MISSION –ZONE D'INTERVENTION - BENEFICIAIRES</u> <u>Article 4 : Mission</u> Le Ministère confessionnel “SŒURS DE LA VISITATION DE GAND “ a pour mission : 1. la poursuite et l'exercice de la perfection chrétienne prescrit par “Saint François de Sales” selon les statuts approuvés par l'Église catholique ; 2. enseigner l'évangile de Jésus Christ au peuple rwandais à travers nos œuvres
--	---	--

n'abo turibo; 3. guteza imbere imibereho myiza y'Abanyarwanda muri rusange; Kugira ngo iyi ntego y'imibereho myiza y'abatwariye igerweho, Minisiteriya yiyemeje ibikorwa bikurikira: 1. gukora ubutumwa mu mashuri no mu mavuriro mu bigo bya Leta no kubicunga neza; 2. guharanira iterambere mu mibereho, mu bukungu no mu muco kandi ufashe abafite ubukene bukabije; 3. kugira uruhare mu bikorwa by'urukundo. <u>Ingingo ya 5 : Aho Minisiteriya iteganya ibikorwa</u> Minisiteriya iteganya ibikorwa byawo mu Rwanda. Ariko ibikorwa byayo bishobora gutangizwa no mu bindi bihugu. <u>Ingingo 6: Abagenerwabikorwa</u> Ibikorwa byose cyangwa imishinga yose ya Minisiteriya igenewe abatwariye mu Rwanda bose	works and our religious identity; 3. the promotion of integral well-being of the Rwandan population; For the promotion of the well-being of the population, the religious Ministry carries out the following activities: 1. work in education and health institutions of state and ensures their management; 2. strive for the social, economic and cultural development and assists those who are most in need; 3. Participate in philanthropic works. <u>Article 5: Area of intervention</u> The intervention area of the Organization is the Republic of Rwanda. However, its activity may extend to other countries. <u>Article 6: Beneficiaries</u> Any projects or works developed by the Ministry are offered to all people living in Rwanda who	apostoliques et notre identité religieuse ; 3. la promotion du bien-être intégral de la population Rwandaise ; Pour la promotion du bien-être de la population, le Ministère confessionnel exerce les activités suivantes : 4. travailler dans les institutions d'éducation et de santé de l'État et assure leur gestion ; 5. œuvrer pour le développement social économique et culturel et assiste les personnes qui sont les plus nécessiteuses ; 6. participer aux œuvres philanthropiques ; <u>Article 5 : Zone d'intervention</u> La zone d'intervention du Ministère Confessionnel est le Rwanda. Toutefois son activité peut s'étendre à d'autres pays. <u>Article 6 : Bénéficiaires</u> Les projets ou œuvres éventuels développés par le Ministère confessionnel sont offerts à toutes les
---	---	---

bakeneye ubufasha hatitawe ku gitsina, inkomoko, idini, urwego rw'ubutunzi cyangwa ubundi bushobozi bafite hagamijwe gusohoza intego za Minisiteriya. <u>UMUTWE WA III : ABANYAMURYANGO</u> <u>Ingingo ya 7 : Abagize umuryango</u> Minisiteriya igizwe n'abanyamuryango nyakuri bawushinze bashyize umukono kuri aya mategeko shingiro n'abandi bese bazawinjiramo bamaze kurahira kuzakorana na Minisiteriya hatitawe aho imirimo yabo iherereye mu Rwanda. <u>Ingingo ya 8 : Kureka kuba umunyamuryango</u> Umuntu areka kuba umunyamuryango iyo: 1. apfuye; 2. asezeye ku bushake; cyangwa 3. yirukanywe kuko atacyubahiriza aya mategeko shingiro cyangwa amabwiriza ngengamikorere y'umuryango. Amabwiriza yo kwinjira muri Minisiteriya, gusezera ku bushake cyangwa kwirukanwa akubiye mu mategeko shingiro no mu mategeko bwite ya Minisiteriya.	need it, regardless of gender, origin, religion, social and economic conditions and willing to contribute positively to the mission of the Ministry. <u>CHAPTER III: MEMBERSHIP</u> <u>Article 7: Composition</u> The Ministry comprises the effective members signatories of these Statutes and all those who join after being bound by vow to the Ministry service regardless of their place of employment in Rwanda. <u>Article 8: Loosing membership</u> Membership is lost by: 1. death; 2. voluntary withdrawal; or 3. expulsion for violation of these Statutes or Internal Regulations of the Ministry. Membership rules, voluntary withdrawal and exclusion are governed by statutes and by the Internal Rules and Regulations of the religious Ministry.	personnes habitant au Rwanda qui en ont besoin, sans distinction de sexe, de provenance, de religion, de conditions sociales et économiques afin de concrétiser positivement la mission du Ministre confessionnel. <u>CHAPITRE III : MEMBRES</u> <u>Article 7 : Composition</u> Le Ministère confessionnel comprend les membres effectifs signataires des présents statuts et tous ceux qui adhéreront après être liés par les vœux de religion au Ministère confessionnel quel que soit leur lieu d'affectation au Rwanda. <u>Article 8 : Perte de qualité de membre</u> La qualité de membre se perd par : 1. le décès ; 2. le retrait volontaire ; ou 3. l'exclusion pour violation des présents Statuts et du Règlement Intérieur du Ministère confessionnel. Les modalités d'adhésion, de retrait volontaire et d'exclusion sont régies par les statuts et par le droit propre du Ministère confessionnel.
---	--	---

UMUTWE WA IV : INZEGO – UBUBASHA – INSHINGANO <u>Ingingo ya 9 : Inzego za Minisiteriya</u> Inzego za Minisiteriya ni: 1. Inteko Rusange; 2. Komite nyobozi ; 3. Urwego rw'Ubugenzuzi bw'imari ; 4. Urwego rushinzwe gukemura amakimbirane. <u>Igice cya mbere: Inteko Rusange</u> <u>Ingingo ya 10 : Abagize Inteko Rusange</u> Inteko Rusange ni rwo rwego rw'ikirenga rwa Minisiteriya. Igizwe n'abanyamuryango batoranyijwe na bagenzi babo mu banyamuryango nyakuri ba Minisiteriya; <u>Ingingo ya 11: Ububasha</u> Inteko Rusange ifite ububasha bukurikira: 1. gutora no gukuraho abagize Komite nyobozi, abagize Urwego rukemura impaka, abagize Urwego bw'ubugenzuzi bw'imari.	CHAPTER IV: STRUCTURE - POWERS - FUNCTIONS OF ORGANS <u>Article 9: Organ of Religious Ministry</u> The organs of the religious Ministry are: 1. The General Assembly; 2. Executive Committee ; 3. The financial audit Organ; 4. The Organ of conflict resolution. <u>Section One: The General Assembly</u> <u>Article 10: Composition</u> The General Assembly is the supreme organ of the Ministry. It is composed of delegates chosen by their peers from the effective members of the Ministry. <u>Article 11: Powers</u> The powers of the General Assembly are: 1. to elect and dismiss the members of the Executive Committee, the organ of conflict resolution, the financial audit organ.	CHAPITRE IV : STRUCTURE COMPÉTENCE – ATTRIBUTIONS DES ORGANES <u>Article 9 : Organes du Ministère confessionnel</u> Les organes du Ministère confessionnel sont : 1. L'Assemblée Générale ; 2. Comité Exécutif ; 3. L'Organe d'audit financier ; 4. L'Organe de résolution des conflits. <u>Section 1 : De l'Assemblée générale</u> <u>Article 10 : Composition</u> L'Assemblée Générale est l'organe suprême du Ministère confessionnel. Elle est composée de déléguées choisies par leurs pairs parmi les membres effectifs du Ministère confessionnel. <u>Article 11 : Attributions</u> Les attributions de l'Assemblée Générale sont les suivantes : 1. élire et révoquer les membres du Comité exécutif, de l'Organe d'audit financier, de l'Organe de résolution des conflits.
--	---	--

2. gusuzuma no kwemeza raporo y'umutungo yatanzwe n'abahagariye Umuryango igihe cyo gusozza manda yabo; 3. gushyiraho amabwiriza rusange areba abanyamuryango bose no kuyahindura mu gihe bikenewe; 4. kwemeza ibikorwa bya Minisiteriya; 5. kwemera impano n'indagano; 6. kwemeza ingengo y'imari n'inyandiko z'uko amafaranga ya Minisiteriya yakoreshejwe mu mwaka; 7. kwemeza ihindurwa ry'amategeko agenga Minisiteriya; 8. gusesa Minisiteriya. <u>Ingingo ya 12 : Ubutumire</u> Inteko Rusange ihamagazwa kandi ikayoborwa n'Ubagarariye Minisiteriya. Mu gihe adahari cyangwa atabishoboye, bikorwa n'umwe mu bahagarariye Minisiteriya bungirije.	2. to review and approve the financial reports submitted by the authorities at the end of their mandate; 3. to establish the general requirements regarding all members and modify them if need be; 4. to determine the activities of the Organization; 5. to accept donations and bequests; 6. to approve the plan of budget and accounts of previous year ; 7. to adopt amendments to the Statutes of the religious Ministry; 8. to dissolve the Ministry. <u>Article 12: Convening</u> The General Assembly is convened and chaired by the Legal Representative of the Ministry. In the absence or to be help up of the Legal Representative, the General Assembly shall be convened and chaired by the one assistant Legal Representatives.	2. examiner et approuver les rapports financiers présentés par les autorités à la fin de leur mandat ; 3. établir les prescriptions générales obligeant tous les membres et les modifier si besoin en est ; 4. déterminer les activités du Ministère confessionnel ; 5. accepter les dons et les legs ; 6. Approuver le projet du budget et les comptes de l'année écoulée ; 7. adopter les modifications des statuts du Ministère confessionnel ; 8. dissoudre le Ministère confessionnel. <u>Article 12 : Convocation</u> L'Assemblée Générale est convoquée et présidée par la Représentante Légale du Ministère confessionnel. En cas d'absence ou d'empêchement de la Représentante légale, l'Assemblée Générale est convoquée et présidée par l'une des Représentantes légales suppléantes.
--	---	---

Iyo Uhagarariye Minisiteriya cyangwa Umwungirije badahari cyangwa batabishoboye, Inteko Rusange ihamagazwa n'umunyamuryango mukuru mu myaka.	In case of the absence or to be help up of the legal representative and the assistant Legal Representative, the oldest member in the profession shall convene the General Assembly.	En cas d'absence ou d'empêchement simultané de la Représentante légale et des Représentantes Légales suppléantes, l'Assemblée Générale sera convoquée par le membre délégué le plus âgé dans la profession.
Icyo gihe abagize Inteko Rusange bitoramo Perezida w'inama.	For the occasion, the General Assembly shall elect the President of session.	Pour la circonstance, l'Assemblée Générale élit en son sein une Présidente de session.
<u>Ingingo ya 13: Umubare ukenewe</u>	<u>Article 13: Required quorum</u>	<u>Article 13 : Quorum requis</u>
Inteko Rusange iterana kandi igafata ibyemezo iyo 2/3 by'abanyamuryango bahari.	The General Assembly can only validly deliberate if it meets 2/3 of its members.	L'Assemblée Générale ne délibère valablement que si elle réunit 2/3 de ses membres.
Iyo uwo mubare utagezweho, indi nama itumizwa mu minsi 15. Icyo gihe Inteko Rusange iraterana kandi ifata ibyemezo ku bwiganze bw'amajwi y'abanyamuryango bahari.	If the quorum is not reached, another meeting is organized within 15 calendar days. Deliberations will be valid by absolute majority of the members present.	Si le quorum n'est pas atteint, on organisera une autre réunion dans le délai de 15 jours de calendrier. Les délibérations seront valables à la majorité absolue des membres présents.
<u>Ingingo ya 14: Imigendekere y'inama</u>	<u>Article 14: Functioning</u>	<u>Article 14 : Modalités de fonctionnement</u>
Mu gihe cy'inama y'Inteko Rusange, Umunyamabanga Nshingwabikorwa ni we uba umwanditsi.	During the meetings of the General Assembly, the Executive Secretary is the rapporteur.	Pendant les réunions de l'Assemblée Générale, le Secrétaire Exécutif est le rapporteur de la réunion.
Inyandikomvugo z'inama zishyirwaho umukono na Perezida cyangwa uwamusimbuye hamwe n'umwanditsi.	Minutes of the meetings are signed by the President or his deputy and by the rapporteur of the meeting.	Les Procès-verbaux des réunions sont signés par la Présidente ou sa remplaçante et par le rapporteur de la réunion.

<u>Igice cya kabiri: Inzego z’ubutegetsi</u> <u>Ingingo ya 15: Inzego</u> Inzego z’ubutegetsi za Minisiteriya zigizwe na Komite Nyobozi hamwe n’Umunyamabanga Nshingwabikorwa. <u>Akiciro ka mbere: Komite Nyobozi</u> <u>Ingingo ya 16 : Abagize Komite Nyobozi</u> Komite nyobozi igizwe na: 1. Umuyobozi wa Komite Nyobozi ari nawe Uhagarariye Minisiteriya ; 2. Abayobozi bungirije babiri ba Komite nyobozi ari na bo bahagarariye Minisiteriya bungirije ; 3. Umunyamabanga ; 4. Umujyanama. <u>Ingingo ya 17 : Gushyirwaho gutorwa no kuvanwaho</u> Uburyo bwo gushyiraho no kuvanaho Uhagarariye Minisiteriya n’Abamwungirije bigenwa n’amategeko shingiro hamwe n’amategeko bwite ya Minisiteriya “DES	<u>Section 2: Administrative Organs</u> <u>Article 15: Structures</u> Administrative bodies are the Executive Committee and the Executive Secretary. <u>Sub section one: Executive Committee</u> <u>Article 16: Composition</u> The Executive Committee is composed of: 1. the President of the Executive Committee, who is also the Legal Representative of the Ministry; 2. the two Vice-Presidents of the Executive Committee who is also the Vice-Legal Representative of the Ministry; 3. the Secretary; 4. the adviser. <u>Article 17: Appointment election and dismissal</u> The terms of appointment, dismissal of the Legal Representative and Vice-Legal Representatives are governed by statutes and by the Internal Rules and Regulations of the Ministry “DES SOEURS	<u>Section 2 : Organes administratifs</u> <u>Article 15 : Structure</u> Les organes administratifs sont le Comité Exécutif et le Secrétariat Exécutif. <u>Sous-section one: Comité Exécutif</u> <u>Article 16 : Composition</u> Le Comité Exécutif, est composé : 1. de la Présidente du Comité exécutif, qui est également la Représentante Légale du Ministère confessionnel ; 2. de deux Vice – Présidentes du Comité Exécutif qui sont aussi les Représentantes Légales Suppléantes; 3. de la Secrétaire ; 4. de la Conseillère. <u>Article 17 : Désignation élection et révocation</u> Les modalités de désignation, de révocation de la Représentante Légale et des Représentantes Légales Suppléantes sont régies par les statuts et par le droit propre du Ministère confessionnel
--	---	--

SOEURS DE LA VISITATION DE GAND”. Uhagarariye Minisiteriya n’Abamwungirije batorwa kandi n’Inteko Rusange ku bwiganze bw’amajwi, batorerwa manda y’imyaka itandatu (6) ishobora kongerwa igihe cyose byemejwe n’Inteko Rusange. <u>Ingingo ya 18: Inshingano</u> Komite Nyobozi ifite inshingano zikurikira: 1. kunganira Uhagarariye Minisiteriya mu buyobozi bw’Umuryango; 2. gukemura ibibazo byihariye nk’uko biteganyijwe n’amategeko bwite kandi rusange ya Minisiteriya; 3. gushyira mu bikorwa ibyemezo n’amabwiriza by’Inteko Rusange; 4. gucunga umutungo wa Minisiteriya; 5. gutegura ingengo y’imari na raporo y’ibyakoze mu mwaka urangiye;	DE LA VISITATION DE GAND”. The Legal Representative and the Vice-Legal Representatives are moreover elected by the General Assembly for a term of six (6) years renewable as many times as possible on the approval of the General Assembly <u>Article 18: Responsibilities</u> The Executive Committee has the following responsibilities: 1. assist the Legal Representative in the governance of the Ministry; 2. address issues provided in accordance with the Internal Rules and Regulations of the Ministry; 3. to implement the decisions and recommendations of the General Assembly; 4. manage the property of the religious Ministry; 5. prepare drafts of the annual budget and the reports of the activities done in the past year;	« SŒURS DE LA VISITATION DE GAND ». La Représentante Légale et les Représentantes Légales Suppléantes sont par ailleurs élues par l’Assemblée Générale à la majorité absolue des membres présents pour un mandat de six ans (6) renouvelables autant que l’Assemblée Générale le décide. <u>Article 18 : Attributions</u> Le Comité Exécutif a les attributions suivantes : 1. assister la Représentante Légale dans la gouvernance du Ministère confessionnel; 2. traiter les questions particulières conformément au droit propre et universel du Ministère confessionnel ; 3. mettre à exécution les décisions et les recommandations de l’Assemblée générale ; 4. gérer le patrimoine du Ministère confessionnel ; 5. préparer des projets du budget annuel et des rapports concernant les activités de l’année achevée ;
---	---	--

6. Kwerekana ibigomba kuvugururwa mu mategeko shingiro cyangwa amabwiriza ngengamikorere ya Minisiteriya; 7. Kugirana imishyikirano n’abaterankunga ku mpano n’indagano; <u>Ingingo ya 19: Imigendekere y’inama</u> Komite Nyobozi iterana rimwe mu mwaka ihamagajwe na Perezida, iterana kandi mu nama zidasanzwe inshuro nyinshi zishoboka mu nyungu za Minisiteriya. Mu gihe Perezida adahari cyangwa atabishoboye, Komite nyobozi itumizwa na Visi-Perezida. Komite nyobozi iterana uko bikwiye iyo hari ubwiganze busesuye bw’abayigize. Ibyemezo bifatwa hakurikijwe ubwiganze bw’abitabiriye inama. Iyo amajwi angana, irya Perezida rigira uburemere bw’abiri. <u>Akiciro ka 2: Ubunyamabanga nshingwabikorwa</u> <u>Ingingo ya 20: Abagize ubunyamabanga</u> Ubunyamabanga Nshingwabikorwa bugizwe n’Umunyamabanga Nshingwabikorwa	6. Propose amendments to the Statutes and Internal Regulations of the Ministry; 7. Negotiate with partners for gifts and bequests. <u>Article 19: Functioning</u> The Executive Committee meets once each year at the call of the President, and as many times as possible in Extra-ordinary sessions when the religious Ministry's interest requires. In the absence or incapacity of the President, the Vice-President convenes the Executive Committee. It sits properly when an absolute majority of members is reached. Decisions are taken by an absolute majority of the members present. In case of equality of votes, the Chairman’s counts double. <u>Sub section 2: Executive Secretariat</u> <u>Article 20: Composition</u> The Secretariat is composed of the Executive Secretary and the Vice-Executive Secretary.	6. proposer des modifications des statuts et du Règlement d’Ordre Intérieur ; 7. Négocier les dons et legs avec les partenaires. <u>Article 19 : Modalités de fonctionnement</u> Le Comité Exécutif siège une fois par an sur convocation de la Présidente et autant de fois en session extraordinaire que l’intérêt du Ministère confessionnel l’exige. En cas d’absence ou d’empêchement de la Présidente, le Comité exécutif est convoqué par une des Vice –Présidentes. Il siège valablement lorsque la majorité absolue de membres est atteinte. Les décisions sont prises par la majorité absolue des membres présents. En cas de parité de voix, celle de la Présidente compte double. <u>Sous-section 2 : Secrétariat exécutif</u> <u>Article 20 : Composition</u> Le Secrétariat exécutif est composé d’une Secrétaire Exécutive et d’une Secrétaire
--	---	--

n'Umunyamabanga Nshingwabikorwa Wungirije. <u>Ingingo ya 21: Ububasha</u> Urwego rw'Ubunyamabanga rushinzwe ibikorwa bya Minisiteriya. By'umwihariko rushinzwe: 1. kwita ku micungire y'ibikorwa ya buri muni ya Minisiteriya; 2. gushyira mu bikorwa ibyemezo n'ibyifuzo bya Komite Nyobozi no kuyisobanurira ibyashyizwe mu bikorwa; 3. gushyikiriza Komite Nyobozi gahunda y'ibikorwa, ingengo y'imari na raporo y'imicungire ya Minisiteriya; 4. gushyira mu bikorwa amabwiriza atanzwe na Komite Nyobozi hagamijwe gucunga neza umutungo wose wa Minisiteriya; 5. gukurikirana itegurwa rya raporo z'ibikorwa bya Minisiteriya; 6. gucunga neza ibitabo bikubiyemo amakuru arebana n'ibikorwa bya Minisiteriya;	<u>Article 21: Powers</u> The Secretariat is responsible for coordinating the activities of the Ministry. It is responsible for: 1. ensure the ongoing management of the Ministry activities; 2. implement the decisions and recommendations of the Executive Committee and give report of activities to it; 3. submit to the Executive Committee the action plan, the budget, as well as the management report of religious Ministry; 4. run the directives given by the Executive Committee for the management of all the assets of the Ministry; 5. supervise the drafting of the Ministry's activity reports; 6. ensure the preservation of records of the Ministry;	Exécutive Adjointe. <u>Article 21 : Attributions</u> Le Secrétariat exécutif est chargé de coordonner les activités du Ministère confessionnel. Il est notamment chargé de : 1. assurer la gestion courante des activités du Ministère confessionnel ; 2. exécuter les décisions et les recommandations du Comité Exécutif et répondre de ses activités devant ce dernier ; 3. soumettre au Comité Exécutif le plan d'activités, le budget, ainsi que le rapport de gestion du Ministère confessionnel ; 4. exécuter les directives données par le Comité exécutif pour la gestion de tout le patrimoine du Ministère confessionnel; 5. superviser la rédaction des rapports d'activité du Ministère confessionnel; 6. assurer la conservation des archives du Ministère confessionnel;
---	--	--

7. kwita ku butumwa bwose bufitanye isano n'ibikorwa bya Minisiteriya; 8. gushakisha abaterankunga bashobora gushyigikira ibikorwa bya Minisiteriya; 9. kuba umuhuza hagati ya Minisiteriya n'abafatanya bikorwa bawo bo mu gihugu n'abo hanze y'igihugu; 10. gushyikiriza Komite Nyobozi gahunda y'ibikorwa n'ingengo y'imari. <u>Ingingo ya 22: Uko batorwa n'igihe bazamara</u> Abagize Ubunyamabanga Nshingwabikorwa batorwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bw'amajwi y'abitabiriye amatora. Batorerwa manda y'imyaka itandatu (6) ishobora kwongerwa igihe cyose Inteko Rusange ibyemeje. <u>Ingingo ya 23: Imigendekere y'inama</u> Imikorere y'Ubunyamabanga Nshingwabikorwa n'urutonde rw'inshingano za buri wese mu barugize biteganyijwe mu mabwiriza ngengamikorere ya Minisiteriya.	7. process all correspondence relating to the activities of the Ministry; 8. conduct the necessary contacts for the fundraising of the activities of the Ministry; 9. serve as a liaison between the Ministry and its national and international partners; 10. submit to the Executive Committee the activity and budget plan. <u>Article 22: Election and mandate</u> Members of the Executive Secretariat are elected by the General Assembly by an absolute majority vote of the members present. They are elected for a term of six (6) years renewable provided that the General Assembly decides. <u>Article 23: Functioning</u> The operating procedures of the Executive Secretariat and the detailed job description of each its members are determined by the Internal Rules Regulations.	7. traiter toute correspondances relatives aux activités du Ministère confessionnel; 8. mener des contacts nécessaires pour la recherche de financement des activités du Ministère confessionnel ; 9. servir de liaison entre le Ministère confessionnel et ses partenaires nationaux et internationaux ; 10. présenter au Comité Exécutif le plan d'activités et de budget. <u>Article 22 : Élection et mandat</u> Les membres du Secrétariat Exécutif sont élus par les membres de l'Assemblée Générale à la majorité absolue des voix des membres présents. Ils sont élus pour un mandat de six (6) ans renouvelable autant que l'Assemblée Générale le décide. <u>Article 23 : Modalités de fonctionnement</u> Les modalités de fonctionnement du Secrétariat exécutif et la description détaillée des tâches de chacun des membres du Secrétariat exécutif sont fixées par le Règlement d'Ordre Intérieur.
---	---	---

UMUTWE WA V: IBISABWA MU GUHITAMO CYANGWA GUSEZERERA ABAHAGARARIYE UMURYANGO <u>Ingingo ya 24:</u> Ibyo abatorwa bagomba kuzuza Uhagarariye Umuryango n’Abamwungirije bagomba kuzuza ibikurikira : 1. kuzuza ibiteganywa n’amategeko bwite agenga Minisiteriya « SOEURS DE LA VISITATION DE GAND » kugira ngo wemererwe; 2. kuzuza ibisabwa n’ingingo ya 20 y’Itegeko N° 72/2018 ryo ku wa 31/08/2018 rigena imitunganyirize n’imikorere by’imiryango ishingiyeye ku myemerere cyane cyane gutanga ikimenyetso gifatika gihamya ko utigeze uhanirwa kimwe mu byaha bivugwa muri iyo ngingo. <u>Ingingo ya 25:</u> Kuva ku mwanya w’ubuyobozi Uhagarariye Minisiteriya hamwe n’Abamwungirije bava ku myanya yabo iyo:	CHAPTER V: CRITERIA FOR THE APPOINTMENT AND REVOCATION OF LEGAL REPRESENTATIVES <u>Article 24:</u> Conditions for appointment The Legal Representative and the Vice-Legal Representatives of the Ministry must meet the following conditions to be appointed: 1. comply with the conditions of designation governed by the Internal Rules and Regulations of the Ministry « SOEURS DE LA VISITATION DE GAND »; 2. comply with the requirements of Article 20 of the Law N° 72/2018 of 31/08/2018 establishing the organization and functioning of religious-based organizations and provide the physical evidence of not having been subject to one of the crimes listed in this Article. <u>Article 25:</u> Loosing the position The Legal Representative and the assistant legal Representatives lose their position:	CHAPITRE V: CRITERES DE CHOIX D’UN DIRIGEANT ET DE PERTE DE QUALITE DE DIRIGEANT <u>Article 24 :</u> Condition de choix La Représentante Légale et les Représentantes Légales Suppléantes du Ministère confessionnel doivent remplir les conditions suivantes pour être choisies : 1. répondre aux modalités de désignation régies par le Droit propre du Ministère confessionnel « SŒURS DE LA VISITATION DE GAND » 2. répondre aux conditions prévues par les dispositions de l’Article 20 de la Loi N° 72/2018 du 31/08/2018 portant organisation et fonctionnement des Organisations fondées sur la religion et fournir notamment la preuve matérielle de n’avoir pas fait l’objet de l’une des condamnations pénales énumérées à cet Article. <u>Article 25 :</u> Modalités de perte de la qualité La Représentante Légale et les Représentantes Légales suppléantes perdent cette qualité :
---	--	--

1. beguye ku bushake; 2. bavanyweho; 3. bahamwe na kimwe mu byaha bivugwa mu ngingo ya 20 y'Itegeko ryavuzwe haruguru; 4. igihe manda irangiye. <u>UMUTWE WA VI : UMUTUNGO</u> <u>Ingingo ya 26: Aho umutungo uturuka n'ibiwugize</u> Umutungo wa Minisiteriya ugizwe n'inyungu zituruka ku mirimo yakozwe n'abanyamuryango, mu bikorwa bya Minisiteriya, impano n'imfashanyo zinyuranye byakiriwe na Minisiteriya mu Rwanda. Uwo mutungo ugizwe n'ikibanza cyubatsheho inyubako abagize Minisiteriya batuyemo n'izo bakoreramo. <u>Ingingo ya 27: Ubushobozi bwo kugira no gucunga umutungo</u> Minisiteriya ifite ubushobozi bwo kugira imitungo, kuyitunga, kuyikoresha, kuyigurisha,	1. by voluntary resignation; 2. by revocation ; 3. by being subject to one of the crimes mentioned in Article 20 of the Law above; 4. by the end of their mandate. <u>CHAPTER VI: THE ASSETS</u> <u>Article 26: Source and composition</u> The assets of the Ministry are constituted by remuneration for work done by the members, profits of their activities, donations and bequests offered to the Organization in Rwanda. The assets include a plot on which are the buildings the Ministry is housed in and in which it carries its activities. <u>Article 27: Ability to acquire and management</u> The Ministry has the ability to acquire, possess, enjoy, manage, and dispose of movable and	1. par la démission volontaire ; 2. la révocation ; 3. suite à l'une des condamnations dont il est fait allusion à l'article 20 de la loi susmentionnée ; 4. à la fin de leur mandat ; <u>CHAPITRE VI : PATRIMOINE</u> <u>Article 26 : Source et composition</u> Le patrimoine du Ministère confessionnel est constitué par la rémunération du travail accompli par les membres, le revenu généré par leurs œuvres et leurs activités, les dons et legs faits du Ministère confessionnel. Ce patrimoine comprend également un terrain loti sur lequel sont érigés les immeubles d'habitation pour les membres de la Congrégation ainsi que les établissements abritant ses activités. <u>Article 27 : Capacité d'acquisition et de gestion</u> Le Ministère confessionnel a la capacité d'acquérir, de posséder, de jouir, d'administrer,
--	---	--

iyi mitungo yaba igizwe n'ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa Minisiteriya ikeneye kugira ngo igere ku ntego zayo. Inyandiko zisohora amafaranga kuri konti za Minisiteriya zigomba gushyirwaho umukono nibura n'abantu babiri. <u>Ingingo ya 28: Ibindi bikorwa</u> Minisiteriya ishobora gukora ibikorwa by'ubucuruzi n'inganda kugira ngo igere ku ntego zayo ariko nta nyungu z'ubucuruzi abanyamuryango bemerewe kugabana. <u>Ingingo ya 29: Gusohora umutungo no kwemererwa</u> Gusohora umutungo mu mitungo rusange ya Minisiteriya bikorwa gusa n'Inama y'Ubutegetsi na yo ibyemerewe n'Inteko Rusange. <u>Ingingo ya 30: Umutungo bwite wa Minisiteriya</u> Umutungo wa Minisiteriya n'umutungo wawo bwite. Minisiteriya igenera umutungo wayo ibikorwa byose byatuma igera ku ntego zayo ku buryo buziguye cyangwa butaziguye. Nta munyamuryango ushobora kuwiyitirira	immovable property necessary to achieve its purpose. Two joint signatures are required for withdrawal of funds on the Ministry accounts. <u>Article 28: Ancillary activities</u> The Ministry may exercise ancillary commercial and industrial activities to achieve its objectives by supporting its works, but it cannot distribute dividends to its members. <u>Article 29: Acts of disposition and mandate</u> Acts of disposition of the property are only performed by the Executive Committee after receiving the mandate of the General Assembly. <u>Article 30: Exclusivity of properties</u> The property of the Ministry belongs to it exclusively. It allocates its resources to everything that contributes directly or indirectly to the attainment of its objectives. No member may claim the right to possession or	d'aliéner des biens, meubles et immeubles nécessaires à la réalisation de son objet. Deux signatures conjointes sont requises pour le retrait des fonds. <u>Article 28 : Activités accessoires</u> Le Ministère confessionnel peut exercer, à titre accessoire, des activités commerciales et industrielles pour atteindre ses objectifs par le soutien de ses œuvres, mais elle ne peut pas distribuer de dividendes entre ses membres. <u>Article 29 : Actes de disposition</u> Les actes de disposition des biens ne peuvent être effectués que par le Comité Exécutif qui en reçoit mandat de l'Assemblée Générale. <u>Article 30 : Exclusivité de la propriété</u> Les biens du Ministère confessionnel sont sa propriété exclusive. Elle affecte ses ressources à tout ce qui concourt directement ou indirectement à la réalisation de son objet. Aucun membre ne peut s'en arroger le droit de
---	---	--

cyangwa ngo agire icyo asaba igihe asezeye ku bushake, iyo yirukanywe cyangwa iyo Minisiteriya isheshwe. <u>Ingingo ya 31: Kwirengera inguzanyo utaherewe uburenganzira</u> Umunyamuryango wahawe inguzanyo cyangwa ufite ibindi yiyemeje atabihereye uburenganzira bwanditse n'abamukuriye abyirengera ubwe nubwo byaba nyuma yuko yasezeye cyangwa yirukanwe muri Minisiteriya. Anakurikiranwa imbere y'urukiko iyo bibaye ngombwa. <u>UMUTWE WA VII: IMARI Y'UMURYANGO</u> <u>Ingingo ya 32: Urwego rw'Ubugenzuzi bw'imari</u> Inteko Rusange itora, ku bwiganze bw'amajwi batatu mu banyamuryango bayo nk'abagenzuzi b'imari. Bafite inshingano zo kugenzura buri gihe imicungire y'imari ya Minisiteriya. Bafite uburenganzira bwo kureba mu bitabo n'inyandiko z'ibaruramari za Minisiteriya ariko atabitwaye hanze y'aho byagenewe kubikwa.	to demand a share in any case of voluntary withdrawal, exclusion or dissolution of the Ministry. <u>Article 31: Personal character of unauthorized loan</u> A member who has got a loan or engaged himself without a written permission of his superiors is and remains responsible even after voluntary withdrawal or exclusion from the religious Ministry. He even answers before court, if necessary. <u>CHAPTER VII: ACCOUNTS OF THE ORGANIZATION</u> <u>Article 32: Financial audit Organ</u> The General Assembly elects, on an absolute majority of its members, three members of the Ministry as a Financial Auditors. They control at any time the financial management of the Ministry. They have access to the books and all accounting records of the Ministry, without moving them.	possession ni en exiger une part quelconque en cas de retrait volontaire, d'exclusion ou de dissolution du Ministère confessionnel. <u>Article 31 : Caractère personnel de la dette</u> Un membre ayant contracté une dette ou un engagement sans l'autorisation écrite de ses supérieures en est et en reste responsable, même après retrait volontaire ou exclusion de la Ministère confessionnel. Il en répond éventuellement devant la justice s'il y a lieu. <u>CHAPITRE VII : COMPTES DU MINISTÈRE CONFESSIONNEL</u> <u>Article 32 : Organe d'audit financier</u> L'Assemblée Générale élit à la majorité absolue de ses membres trois membres du Ministère confessionnel en qualité de commissaires aux comptes. Ils ont pour mission de contrôler en tout temps la gestion financière du Ministère confessionnel. Ils ont accès, sans déplacement des livres, à toutes les écritures comptables du Ministère confessionnel.
--	---	---

Buri mpera y'umwaka bategura raporo y'imari bashyikiriza Inteko Rusange. Abagenzuzi b'imari batorerwa manda y'imyaka itandatu (6) ishobora kongerwa igihe cyose Inteko Rusange ibyemeje. <u>Ingingo ya 33: Igenzura ry'imari rikozwe n'abatagize Minisiteriya</u> Uretse raporo z'abagenzuzi b'imari, Inteko Rusange ishobora gusaba gukora raporo ku micungire y'imari ikozwe n'impuguke eshatu (3) zibifitiye ubumenyi n'inararibonye ziturutse mu yandi mashami ya Minisiteriya "SOEURS DE LA VISITATION DE GAND" ariko zidakorera mu Rwanda. <u>UMUTWE WA VIII: URWEGO N'UBURYO BWO GUKEMURA AMAKIMBIRANE</u> <u>Icyiciro cya mbere: Urwego rukemura amakimbirane</u> <u>Ingingo ya 34: Abagize urwego rukemura amakimbirane</u> Urwego rukemura amakimbirane rugizwe n'abanyamuryango batatu batorwa n'Inteko	At the end of each financial year, they prepare a report that he submits to the General Assembly. The auditor is elected for a term of six (6) years renewable as many times as the General Assembly decides. <u>Article 33: External Financial Audit</u> Beside and supplement to the report of the Financial Auditors, the General Assembly may require an external audit report on financial management prepared by three (3) competent and experienced auditors belonging to the other branches of the Ministry "SOEURS DE LA VISITATION DE GAND" but not working in Rwanda. <u>CHAPTER VIII: ORGAN AND MECHANISM OF CONFLICT RESOLUTION</u> <u>Section 1: The organ of conflict resolution</u> <u>Article 34: Composition</u> The organ of dispute resolution is composed of three members of the Ministry elect by general	A la fin de chaque exercice, ils dressent un rapport qui est soumis à l'appréciation de l'Assemblée Générale. Le commissaire aux comptes est élu pour un mandat de six (6) ans renouvelable autant de fois que l'Assemblée Générale le décide. <u>Article 33 : Audit financier externe</u> En marge et en complément du rapport des commissaires aux comptes, l'Assemblée Générale peut exiger un rapport d'audit externe sur la gestion financière, fait par trois (3) personnes compétentes et expérimentées appartenant à d'autres branches du Ministère confessionnel "SCEURS DE LA VISITATION DE GAND" mais n'œuvrant pas au Rwanda. <u>CHAPITRE VIII : ORGANE ET MÉCANISME DE RÉOLUTION DES CONFLITS</u> <u>Section 1: De l'organe de résolution des conflits</u> <u>Article 34 : Composition</u> L'organe de résolution des conflits est composé de trois membres du Ministère confessionnelle
--	--	---

rusange bakagira manda y'imyaka itandatu(6) ishobora kongerwa inshuro imwe. Iyo bashyikirijwe ikibazo, Urwego ruterana mu minsi cumi n'itanu (15) rugafata icyemezo. Hakorwa Inama yo mu rwego rw'ubuyobozi itumiwe n'Umuyobozi Mukuru rimwe mu gihembwe hagasuzumwa niba nta bibazo bigomba gukemurwa, hagafatwa n'ingamba zikumira amakimbirane. <u>Icyiciro cya 2:</u> Uburyo bwo gukemura amakimbirane <u>Ingingo ya 35:</u> Uburyo bwo gukemura amakimbirane Buri munyamuryango cyangwa buri rwego rwa Minisiteriya bashobora gushyikiriza uru rwego ikibazo cyose cyahungabanya ubumwe n'imikorere myiza mu banyamuryango cyangwa mu zindi nzego zigize Minisiteriya. Uru rwego ruterana igihe cyose havutse ikibazo cy'amakimbirane kandi rukoresha uburyo bushingiye ku biganiro no ku buryo buteza imbere ubwunvikane n'ubuhuza. Mu gihe gukemura amakimbirane mu nzira z'ibiganiro biciye mu rwego rukemura amakimbirane binaniranye haziyambanzwa	Assembly for six years term renewable only once. Once seized of a conflict situation, the organ meets within fifteen (15) days to decide on the matter. It holds a statutory meeting convened by its president once a quarter to analyse the situation of the ministry and prevent any conflict. <u>Section 2: Mechanisms for dispute resolution</u> <u>Article 35: Mechanisms for dispute resolution</u> Each member or each organ of the Ministry may submit to the dispute resolution organ any case disturbing unity and harmony among members or other organs of the religious Ministry. The dispute resolution organ shall meet whenever a conflict arises and uses conflict resolution techniques based on dialogue and amicable settlement such as mediation and conciliation. In case of Failure, an attempt to reach peaceful and negotiated solution with the dispute resolution organs opens recourse to the procedure	élus pour un mandat de six ans renouvelable une fois. Une fois saisie d'une situation conflictuelle, l'Organe se réunit dans les quinze (15) jours pour statuer en la matière. Il tient une réunion statutaire convoquée par sa présidente une fois par trimestre pour étudier la situation du Ministère confessionnel et prévenir toute tension conflictuelle. <u>Section 2: Des mécanismes de résolutions des conflits</u> <u>Article 35 : Des mécanismes de résolutions des conflits</u> Chaque membre ou chaque organe du Ministère confessionnel peut lui soumettre le cas portant atteinte à l'unité et à l'harmonie au sein des membres ou des structures. L'organe de résolution des conflits siège chaque fois qu'un conflit naît et recourt aux techniques privilégiant le dialogue et les résolutions à l'amiable par voie de compromis, de médiation et de conciliation. L'échec d'une tentative de parvenir à une solution pacifique et négociée au niveau de l'organe de résolution des conflits ouvre la voie à la
---	---	--

uburyo buteganyijwe mu ngingo ya 44 y'Itegeko N° 72/2018 ryo kuwa 30/08/2018 rigena imituganyirize n'imikorere by'Imiryango ishingiye ku myemerere. UMUTWE WA IX : AMABWIRIZA NGENGAMIKORERE N'IHINDURWA RY'AMATEGEKO SHINGIRO <u>Ingingo ya 36:</u> Amabwiriza ngengamikorere Amabwiriza ngengamikorere ategurwa Ubunyamabanga Nshingwabikorwa agashyikirizwa Komite nyobozi mbere y'uko yemezwa n'Inteko Rusange. Akubiyemo uburyo bukurikizwa n'inzego za Minisiteriya mu gusohozza inshingano zazo n'uburyo aya mategeko shingiro agomba gushyirwa mu bikorwa. <u>Ingingo ya 37 :</u> Ihindurwa ry'Amategeko shingiro Ihindurwa ryose ry'amategeko shingiro n'amabwiriza ngengamikorere ya Minisiteriya rigomba kuba ryashyizwe ku murongo w'ibygwa n'Inteko Rusange ukemezwa ku bwiganze bw'amajwi y'abanyamuryango nyakuri bitabiriye inama.	described at Article 44 of the Law N° 72/2018 of 30/08/2018 determining the organisation and functioning of faith-based organization. <u>CHAPTER IX: INTERNAL REGULATION AND AMENDMENT OF STATUTES</u> <u>Article 36:</u> Internal Rules and regulations Internal regulations are prepared by the Executive Secretariat and approved by the Executive Committee prior to their adoption by the General Assembly. They contain practical modalities of functioning of services of the Ministry and the execution of the present statutes. <u>Article 37:</u> Amendment to the statutes Any amendment to these Statutes and to the Internal Rules and Regulations must be brought to the agenda of the General Assembly and should be adopted by an absolute majority of the effective members present at the meeting.	procédure décrite à l'Article 44 de la Loi N° 72/2018 du 31/08/2018 portant organisation et fonctionnement des organisations fondées sur la foi. <u>CHAPITRE IX : RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR ET MODIFICATION DES STATUTS</u> <u>Article 36 :</u> Règlement d'ordre Intérieur Le règlement d'ordre Intérieur est élaboré par le Secrétaire exécutif ensuite soumis à l'approbation du Comité Exécutif avant d'être adopté par l'Assemblée Générale. Il contient les modalités pratiques de fonctionnement des services du Ministère confessionnel et d'exécution des présents Statuts. <u>Article 37 :</u> Modification des Statuts Toute modification aux présents statuts et au Règlement d'Ordre Intérieur doit être portée à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale et ne peut être adoptée qu'à la majorité absolue des membres effectifs présents à la réunion.
--	--	--

<u>UMUTWE WA X: ISESWA N'IBIREBANA N'UMUTUNGO</u> <u>Ingingo ya 38: Gusesa Minisiteriya</u> Iseswa rya Minisiteriya rirashoboka gusa mu gihe ryemejwe mu matora n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa 2/3 by'abayigize. <u>Ingingo ya 39 : Igenaherezo ry'umutungo</u> Igihe Minisiteriya isheshwe, hamaze gukorwa ibarura ry'umutungo no kwishyura imyenda, umutungo usigaye uhabwa Umuryango ishamikiyeho ni ukuvuga Kiliziya gatolika y'u Rwanda. Itangwa ry'umutungo ryemezwa n'Inteko Rusange Idasanzwe ku bwiganze bwa 2/3 bw'abanyamuryango.	<u>CHAPTER X: DISSOLUTION AND ALLOCATION OF ASSETS</u> <u>Article 38: Dissolution</u> The Ministry can only be dissolved by vote of 2/3 of the members of the General Assembly. <u>Article 39: Allocation of assets</u> In case of dissolution of the Ministry, its assets will be liquidated and allocated to the Organisation to which is affiliated, more specifically to the catholic church of Rwanda. The allocation of property is decided by the Extraordinary General Assembly by a 2/3 majority of the members.	<u>CHAPITRE X: DISSOLUTION ET AFFECTATION DU PATRIMOINE</u> <u>Article 38 : Dissolution</u> Le Ministère confessionnel peut être dissout sur décision prise par vote à la majorité des 2/3 des membres réunis en Assemblée Générale. <u>Article 39 : Affectation du patrimoine</u> En cas de dissolution du Ministère confessionnel, son patrimoine sera liquidé et cédé à l'Organisation-mère en l'occurrence l'Église catholique du Rwanda à laquelle il est affilié. L'affectation des biens est décidée par l'Assemblée Générale extraordinaire à la majorité des 2/3 des membres.
<u>UMUTWE WA XI: INGINGO ZISOZA</u> <u>Ingingo ya 40: Gukurikiza amategeko ariho</u> Ingingo zitagaragara muri aya mategeko shingiro zizasobanurwa ku buryo burambuye mu mabwiriza ngengamikorere ya Minisiteriya. Ku byerekeye ingingo zidateganyijwe muri aya mategeko shingiro no mu mabwiriza	<u>CHAPTER XI: FINAL PROVISIONS</u> <u>Article 40: Reference to the governing laws</u> Everything that is not provided in this Statutes shall be specified in the Internal Rules and Regulations of the Ministry. For all provisions not provided for by this Statutes and the Internal Rules and Regulations,	<u>CHAPITRE XI: DISPOSITIONS FINALES</u> <u>Article 40 : Référence à la législation</u> Tout ce qui n'est pas précisé dans les présents statuts sera spécifié dans le Règlement d'Ordre Intérieur. Pour toutes dispositions non prévues par les présents Statuts et le Règlement d'Ordre

ngengamikorere ya Minisiteriya hazakurikizwa ibiteganwa n'Itegeko rigenga imiryango ishingiyeye ku myemerere. <u>Ingingo ya 41:</u> Gutangira gukurikizwa Aya mategeko shingiro azatangira gukurikizwa ku munsu azemewe n'Ikigo cy'Igihugu Gishinzwe Imiyoborere. Bikorewe i Kibungo, ku wa 08/12/2019 (sé) Sœur MUKAMURARA Emilienne Uhagarariye Umuryango (sé) Sœur MUKANGARAZERA Germaine Uhagarariye Umuryango wungirije wa mbere (sé) Sœur VUMILIA Godelive Uhagarariye Umuryango wungirije wa kabiri	the religious Ministry will refer to the law governing faith-based organizations. <u>Article 41:</u> Entry into force This Statutes shall enter into force on the date of their approval by Rwanda Governance Board. Done in Kibungo, on 08/12/2019 (sé) Sœur MUKAMURARA Emilienne The Legal Representative (sé) Sœur MUKANGARAZERA Germaine The 1st Assistant Legal Representative (sé) Sœur VUMILIA Godelive The 2nd Assistant Legal Representative	Intérieur, le Ministère confessionnel s'en réfère à la législation en vigueur régissant les Organisations fondées sur la foi. <u>Article 41 :</u> Entrée en vigueur Les présents statuts entrent en vigueur le jour de leur approbation par l'Office Rwandais de la Gouvernance. Fait à Kibungo, le 08/12/2019 (sé) Sœur MUKAMURARA Emilienne La Représentante Légale (sé) Sœur MUKANGARAZERA Germaine La première Représentante Légale Suppléante (sé) Sœur VUMILIA Godelive La deuxième Représentante légale Suppléante
---	--	--



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NYIRAKAMANA Honolathe isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu NYIRAKAMANA Honolathe utuye mu Mudugudu wa Kabirizi, Akagari ka Rukina, Umurenge wa Kinihira, Akarere ka Ruhango, mu Ntara y'Amajyepfo yahinduye izina yitwaga rihinduka **NYIRAKANANI Honorée** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NDIKUBWIMANA Alexandre isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana NDIKUBWIMANA Alexandre utuye mu Mudugudu wa Rugarama, Akagari ka Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **KIGABO Alexandre** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya KAYISHEMA Damascène isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana KAYISHEMA Damascène utuye mu Mudugudu wa Rihiro, Akagari ka Mucaca, Umurenge wa Rugengabari, Akarere ka Burera, mu Ntara y'Amajyaruguru yahinduye izina yitwaga rihinduka **KAYISHEMA Samuel** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NGOY Sonia isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madame NGOY Sonia utuye mu Mudugudu w'Ihumure, Akagari ka Mbugangari, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **ILUNGA NGOY Sonia** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya RUREMA isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana RUREMA utuye mu Mudugudu wa Winyambo, Akagari ka Gisiza, Umurenge wa Rugabano, Akarere ka Karongi, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **RUREMA Viateur** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MUGISHA isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MUGISHA utuye mu Mudugudu wa Tourism, Akagari ka Kivumu, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **MUGISHA Heritier Philbert** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NIYOMUGABO Aimé isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana NIYOMUGABO Aimé utuye mu Mudugudu wa Bushinga, Akagari ka Remera, Umurenge wa Manyagiro, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yahinduye izina yitwaga rihinduka **NIYOMUGABO Jean de Dieu** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

CHANGE OF NAME CERTIFICATE

Pursuant to Law n° 32/2016 of 28/08/2016 governing persons and family as amended to date, in Article 42;

Pursuant to Ministerial Order n° 001/07.01 of 17/01/2017 establishing modalities and procedures for change of name;

Reference is made to the letter from NYIRAMAHIRWE Marceline requesting to change her current name registered in the civil register;

Decides that:

Ms NYIRAMAHIRWE Marceline domiciled at Karambo Village, Nyabishambi Cell, Shangasha Sector, Gicumbi District, in the Northern Province changes her usual name to **UWAMAHIRWE Marceline** from now on.

Approved by:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2021-12-29



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NYIRAMAJYAMBERE Claudine isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu NYIRAMAJYAMBERE Claudine utuye mu Mudugudu w'Imena, Akagari ka Bibare, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **Claudine KAZIGE** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-30



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MUGANZA Eddy isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MUGANZA Eddy utuye mu Mudugudu wa Gorora, Akagari ka Niboye, Umurenge wa Niboye, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **KARIMWABO MUGANZA Eddy** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-02



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MASENGESHO Faustin isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MASENGESHO Faustin utuye mu Mudugudu wa Kanzenze, Akagari ka Gasizi, Umurenge wa Jenda, Akarere ka Nyabihu, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **MASENGESHO Aimable** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-07



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya KIPUSA Mufaume Salama isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu KIPUSA Mufaume Salama utuye mu Mudugudu w'Amajyambere, Akagari ka Agatare, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **KANTENGWA Salama** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-07



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya UWASE Elise isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu UWASE Elise utuye mu Mudugudu wa Karubibi, Akagari ka Cyaruzinge, Umurenge wa Ndera, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **MUTONI UWASE Elize** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya TUMUKUNDE Jessica isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu TUMUKUNDE Jessica utuye mu Mudugudu wa Kamate, Akagari ka Kamate, Umurenge wa Karangazi, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **NATUKUNDA Jesica** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MUGWANEZA Thierry isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MUGWANEZA Thierry utuye mu Mudugudu wa Kivumu, Akagari ka Nyanza, Umurenge wa Busasamana, Akarere ka Nyanza, mu Ntara y'Amajyepfo yahinduye izina yitwaga rihinduka **MUGIRANEZA Thierry** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya SHYAKA isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana SHYAKA utuye mu Mudugudu wa Ruziranyenzi, Akagari ka Musenyi, Umurenge wa Karangazi, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **SHYAKA Elia** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-11-15



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya UMUHOZA Diane isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu UMUHOZA Diane utuye mu Mudugudu wa Nyendo, Akagari ka Gasinga, Umurenge wa Rwempasha, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **MUHOZA Angel** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MWUBAHAMWANA isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MWUBAHAMWANA utuye mu Mudugudu wa Karangara, Akagari ka Kigabiro, Umurenge wa Rwamiko, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yahinduye izina yitwaga rihinduka **MWUBAHAMANA Emile** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-17



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya INKAMUZINDI BEZA Joyeuse isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu INKAMUZINDI BEZA Joyeuse utuye mu Mudugudu wa Karisimbi, Akagari ka Kicukiro, Umurenge wa Kicukiro, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **BEZA Joyeuse** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-04



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya HAVUGIMANA Eugène guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana HAVUGIMANA Eugène utuye mu Mudugudu wa Ndago, Akagari ka Ngeri, Umurenge wa Munini, Akarere ka Nyaruguru, mu Ntara y'Amajyepfo yahinduye izina yitwaga rihinduka **HAVUGIMANA Eric** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-14



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

CHANGE OF NAME CERTIFICATE

Pursuant to Law n° 32/2016 of 28/08/2016 governing persons and family as amended to date, in Article 42;

Pursuant to Ministerial Order n° 001/07.01 of 17/01/2017 establishing modalities and procedures for change of name;

Reference is made to the letter from KAREGEYA Ndori requesting to change his current name registered in the civil register;

Decides that:

Mr KAREGEYA Ndori domiciled at Kiyovu Village, Nyamatete Cell, Rwimbogo Sector, Gatsibo District, in the Eastern Province changes his usual name to **KAREGEYA Bosco** from now on.

Approved by:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2021-12-23



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

CHANGE OF NAME CERTIFICATE

Pursuant to Law n° 32/2016 of 28/08/2016 governing persons and family as amended to date, in Article 42;

Pursuant to Ministerial Order n° 001/07.01 of 17/01/2017 establishing modalities and procedures for change of name;

Reference is made to the letter from NTEZIRYAYO Protais requesting to change his current name registered in the civil register;

Decides that:

Mr NTEZIRYAYO Protais domiciled at Bumanzi Village, Nyakabanda Cell, Niboye Sector, Kicukiro District, in the City of Kigali changes his usual name to **ISHIMWE Protais** from now on.

Approved by:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-15



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya SANDE Jean Bosco isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana SANDE Jean Bosco utuye mu Mudugudu wa Nyakagando II, Akagari ka Nyarupfubire, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **SANDE Bosco** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2021-12-30



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya MANISHIMWE Simeon isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana MANISHIMWE Simeon utuye mu Mudugudu wa Nyagahinga, Akagari ka Sure, Umurenge wa Mushubati, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **IMANISHIMWE Claude** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-10



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NIYONZIMA Maurice isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana NIYONZIMA Maurice utuye mu Mudugudu wa Buhonde, Akagari ka Kayonza, Umurenge wa Mukarange, Akarere ka Kayonza, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **NIYONZIMA Chance Maurice** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-16



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya KAMANZI Josette isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu KAMANZI Josette utuye mu Mudugudu w'Urugwiro, Akagari ka Cyimo, Umurenge wa Masaka, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **KAMANZI UWASE Josette** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2021-08-09



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya IRADUKUNDA Rachel isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu IRADUKUNDA Rachel utuye mu Mudugudu wa Kabagabo, Akagari ka Gasharu, Umurenge wa Rutare, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yahinduye izina yitwaga rihinduka **NADUKUNDA Rachel** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-15



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NDIKUBWIMANA Jean de Dieu isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana NDIKUBWIMANA Jean de Dieu utuye mu Mudugudu wa Shabana, Akagari ka Nyarurema, Umurenge wa Gatunda, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **NDIKUBWIMANA Celestin** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-17



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

CHANGE OF NAME CERTIFICATE

Pursuant to Law n° 32/2016 of 28/08/2016 governing persons and family as amended to date, in Article 42;

Pursuant to Ministerial Order n° 001/07.01 of 17/01/2017 establishing modalities and procedures for change of name;

Reference is made to the letter from MUNEZERO Aimé Jésus Marie requesting to change his current name registered in the civil register;

Decides that:

Mr MUNEZERO Aimé Jésus Marie domiciled at Rebero Village, Gitwa Cell, Tumba Sector, Huye District, in the Southern Province changes his usual name to **MUNEZERO Aimé Fiacre** from now on.

Approved by:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2021-12-29



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya KIRIBOKI Eugenie isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu KIRIBOKI Eugenie utuye mu Mudugudu wa Bwera, Akagari ka Rwenyemera, Umurenge wa Karangazi, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **NYIRANDIBORI Alice** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-17



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya NYIRAHABINKA isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Madamu NYIRAHABINKA utuye mu Mudugudu wa Rugamba, Akagari ka Kabihogo, Umurenge wa Boneza, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba yahinduye izina yitwaga rihinduka **NYIRAHABINKA Marie Chantal** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-17



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

ICYEMEZO CYO GUHINDURA AMAZINA

Nk'uko biteganywa n'Itegeko n° 32/2016 ryo ku wa 28/08/2016 rigenga abantu n'umuryango nk'uko ryahinduwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 42;

Hakurikijwe Iteka rya Minisitiri n° 001/07.01 ryo ku wa 17/01/2017 rishyiraho uburyo n'inzira zikurikizwa mu guhindura izina;

Duhereye ku ibaruwa ya HAKIZIMANA Rajabu Didier isaba guhindura izina yari asanzwe yitwa ryanditse mu irangamimerere;

Twemeje ko:

Bwana HAKIZIMANA Rajabu Didier utuye mu Mudugudu wa Gabiro, Akagari ka Cyivugiza, Umurenge wa Nyamirambo, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali yahinduye izina yitwaga rihinduka **NGENDAKUMANA Radjabu** kuva none.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2021-12-29



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NZAKIZWANIMANA Alias mwene Ndimurwango na Nyirabaribeshya, utuye mu Mudugudu wa Kabuye, Akagari ka Kamubuga, Umurenge wa Kamubuga,, Akarere ka Gakenke, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NZAKIZWANIMANA Alias, akitwa NZAKIZWANIMANA Elias mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa DUSABE Prudence mwene Habineza na Mukarugina, utuye mu Mudugudu w'Amajyambere, Akagari ka Rwampara, Umurenge wa Kigarama, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo DUSABE Prudence, akitwa DUSABE Deborah mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NYIRAMBUZEHOSE mwene Nkurunziza na Nikwigize, utuye mu Mudugudu wa Bucyaba, Akagari ka Kabona, Umurenge wa Rusarabuye, Akarere ka Burera, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo NYIRAMBUZEHOSE, akitwa UWAYISABA Josiane mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegesi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-10



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named HABYARIMANA Jean Pierre, son of Kalisa Sylvestre and Mukakinani Virginie, domiciled at Bukinanyana Village, Nyagatovu Cell, Kimironko Sector, Gasabo District, in the City of Kigali applied for the authorization of the change of name from his current name HABYARIMANA Jean Pierre to be called KABAGAMBE Jean Pierre in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is an undesired name.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-08



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NIYONSENGA Seti mwene Mubirigi Adrien na Baruhuke Valerie, utuye mu Mudugudu wa Winyambo, Akagari ka Gisiza, Umurenge wa Rugabano, Akarere ka Karongi, mu Ntara y'Iburengerazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NIYONSENGA Seti, akitwa NIYONSENGA Jean Claude mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-10



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named NSANZIMANA, son of Mporwiki and Mukabaraga, domiciled at Pilote Village, Nasho Cell, Mpanga Sector, Kirehe District, in the Eastern Province applied for the authorization of the change of name from his current name NSANZIMANA to be called NSANZIMANA Festo in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a nickname.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NASASIRA Aroni mwene Rumanyika Peter na Kakigenzi Margret, utuye mu Mudugudu w'Umudugudu wa V, Akagari ka Matimba, Umurenge wa Matimba, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NASASIRA Aroni, akitwa NASASIRA Allan mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-10-08



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NZAYIKORERA mwene Baturahenshi na Bazibose, utuye mu Mudugudu wa Mpati, Akagari ka Ngoma, Umurenge wa Nyabirasi, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo NZAYIKORERA, akitwa NZAYIKORERA Jean Paul mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-29



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa SINDUTABANDI Meshac mwene Uwizeyimana Dancila, utuye mu Mudugudu wa Gakoni, Akagari ka Nyabugogo, Umurenge wa Kigali, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo SINDUTABANDI Meshac, akitwa NIYONSENGA Meshac mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-08



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa IMANISHIMWE Jean de Dieu mwene Binama na Bantegeye, utuye mu Mudugudu wa Nyakigando II, Akagari ka Nyakigando, Umurenge wa Katabagemu, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo IMANISHIMWE Jean de Dieu, akitwa MANISHIMWE Jean de Dieu mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yiswe n'ababyeyi.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-06



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa UWIMANIDUHAYE mwene Nsanzumuhire na Mukanyana, utuye mu Mudugudu wa Mushirarungu, Akagari ka Muhaza, Umurenge wa Cyabingo, Akarere ka Gakenke, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo UWIMANIDUHAYE, akitwa UWIMANIDUHAYE Marie Chantal mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa ISHIMWE DADA Ruth mwene Bazimaziki na Mukarwego, utuye mu Mudugudu w'Umurimo, Akagari ka Biryogo, Umurenge wa Nyarugenge, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo ISHIMWE DADA Ruth, akitwa ISHIMWE Ruth mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa SIBORUREMA mwene Ayigihugu na Mukadaneyeri, utuye mu Mudugudu wa Nyamyumba, Akagari ka Kamutara, Umurenge wa Rushaki, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo SIBORUREMA, akitwa SIBORUREMA Jean Claude mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MUTABAZI Bonaventure mwene Uzamukunda Dancilla, utuye mu Mudugudu wa Murambi, Akagari ka Kibenga, Umurenge wa Mayange, Akarere ka Bugesera, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MUTABAZI Bonaventure, akitwa MUTABAZI Olivier mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-10-25



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa BIZUMUREMYI Marie mwene Nzagibwami Silas na Uwimana Leoncie, utuye mu Mudugudu wa Cyunuzi I, Akagari ka Cyunuzi, Umurenge wa Gatore, Akarere ka Kirehe, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo BIZUMUREMYI Marie, akitwa MUSABYIMANA Marie mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MUTONI Innocente mwene Musabyimana na Murebwayire, utuye mu Mudugudu wa Ruvumura, Akagari ka Cyambwe, Umurenge wa Musambira, Akarere ka Kamonyi, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MUTONI Innocente, akitwa UMUTONI Grace mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NGARUKIYIMFURA mwene Isikomera na Mukambaraga, utuye mu Mudugudu wa Gakubo, Akagari ka Rusekera, Umurenge wa Manyagiro, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo NGARUKIYIMFURA, akitwa NGARUKIYIMANA Ildephonse mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni Niyo mazina nakoresheje mu ishuli kuva ngitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-20



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MUSHIMIYIMANA Prisca mwene Nkerabahizi na Nyiraminani, utuye mu Mudugudu wa Jandari, Akagari ka Sholi, Umurenge wa Kabacuzi, Akarere ka Muhanga, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MUSHIMIYIMANA Prisca, akitwa MUSHIMIYIMANA Priscille mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-27



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa UGIRINGABIRE Josephine mwene Nyandwi Leonard na Barakagwira Daphrose, utuye mu Mudugudu wa Bereshi, Akagari ka Kizibere, Umurenge wa Mbuye, Akarere ka Ruhango, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo UGIRINGABIRE Josephine, akitwa INGABIRE Josephine mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-06



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa TWIZEYIMANA Jacques mwene Mbuguje na Urayeneza, utuye mu Mudugudu wa Runzenzi, Akagari ka Kabugondo, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo TWIZEYIMANA Jacques, akitwa NIZEYIMANA Jacques mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-12



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NDUNGUTSE Charles mwene Habineza Gracien na Uwajeneza Penina, utuye mu Mudugudu wa Runyeri, Akagari ka Nyagatoma, Umurenge wa Tabagwe, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NDUNGUTSE Charles, akitwa NDUNGUTSE Eric mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-11



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa SHYAKA Kanamugire Alvin mwene Kanamugire na Mbabazi, utuye mu Mudugudu wa Gisharara, Akagari ka Nyagahinga, Umurenge wa Rusororo, Akarere ka Gasabo, mu Muji wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo SHYAKA Kanamugire Alvin, akitwa SHYAKA Abraham mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uguhuza umwirondoro n'uwanditse mu yindi pasiporo afite.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named BYIRINGIRO Alphonse, son of Karenzi Antoine and Nyirahuguka Marie Rose, domiciled at Sangwa Village, Karambo Cell, Gatenga Sector, Kicukiro District, in the City of Kigali applied for the authorization of the change of name from his current name BYIRINGIRO Alphonse to be called BYIRINGIRO Ahmedi Omari in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a nickname.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa IRADUKUNDA mwene Sebanzubaze na Mukeshimana, utuye mu Mudugudu w'Ubumwe, Akagari ka Rubirizi, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo IRADUKUNDA, akitwa IRADUKUNDA MUNYAKAZI Jean de Dieu mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yiswe n'ababyeyi.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa UWINGABIRE Jeannette mwene Kamufozi na Nyirakabanza, utuye mu Mudugudu wa Nyejoro, Akagari ka Kampanga, Umurenge wa Kinigi, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo UWINGABIRE Jeannette, akitwa INGABIRE Jeannette mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MBUNDA Benon mwene Kayirege Benoit na Dusabemariya Joyce, utuye mu Mudugudu wa Kagara, Akagari ka Nyabisindu, Umurenge wa Remera, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MBUNDA Benon, akitwa KAYIREGE MBUNDA Benoit mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yiswe n'ababyeyi.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-08-04



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa IGIRIMBABAZI Enock mwene Mbaraga na Mandari, utuye mu Mudugudu w'Iterambere, Akagari ka Akabahizi, Umurenge wa Gitega, Akarere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo IGIRIMBABAZI Enock, akitwa MBARAGA Enock mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-11-03



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa HAKUNDIMANA Mahungu mwene Habimana na Mukamana, utuye mu Mudugudu wa Nyakagarama, Akagari ka Gakenke, Umurenge wa Kiramuruzi, Akarere ka Gatsibo, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo HAKUNDIMANA Mahungu, akitwa HAKUNDIMANA Said mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NDAYAMBAJE Eric mwene Munyakarambi na Mukarugina, utuye mu Mudugudu wa Kavumu, Akagari ka Rubirizi, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NDAYAMBAJE Eric, akitwa SANO Eric mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'umuryango.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NIYOMUKIZA Obadia mwene Bigirabagabo Cleophas na Nyirarukundo, utuye mu Mudugudu wa Ngoma, Akagari ka Rukandabyuma, Umurenge wa Rugengabari, Akarere ka Burera, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NIYOMUKIZA Obadia, akitwa NIYOMUKIZA Obed mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-23



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MANISHIMWE Feza mwene Gafurafura na Kanzage, utuye mu Mudugudu wa Nyakabungo, Akagari ka Kagugu, Umurenge wa Kinyinya, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MANISHIMWE Feza, akitwa Aline MANISHIMWE Feza mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-28



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa BAYISINGIZE mwene Habubwenge na Muhawenimana, utuye mu Mudugudu wa Kagondero, Akagari ka Rukaragata, Umurenge wa Kigeyo, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo BAYISINGIZE, akitwa BAYISINGIZE Angelique mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa GAKURU Didier mwene Kangabe Enatha, utuye mu Mudugudu wa Gaseke, Akagari ka Munini, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Ruhango, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo GAKURU Didier, akitwa RATSIRAKA Didier mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NYIRASAFARI mwene Sentabire Raban na Nyambere Esther, utuye mu Mudugudu wa Rurembo, Akagari ka Birira, Umurenge wa Kimonyi, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza izina asanganywe ari ryo NYIRASAFARI, akitwa NYIRASAFARI Philomene mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NIYONCUTI Umwaribone mwene Niyoncuti Aimable na Ingabire Marie Rose, utuye mu Mudugudu wa Mataba, Akagari ka Nkingo, Umurenge wa Gacurabwenge, Akarere ka Kamonyi, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NIYONCUTI Umwaribone, akitwa UMWALI Pamela mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yiswe n'ababyeyi.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2022-01-13



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named NIYONGERE Pielette, daughter of Kaganda and Nyirakimonyo, domiciled at Kabeza Village, Cyasamakamba Cell, Kibungo Sector, Ngoma District, in the Eastern Province applied for the authorization of the change of name from her current name NIYONGERE Pielette to be called NIYOGERE Alliance Pierrette in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a name given by her parents.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-10



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named ISHIMWE Olivier, son of Harindintwari and Uwamahoro, domiciled at Runyonza Village, Rulindo Cell, Musenyi Sector, Bugesera District, in the Eastern Province applied for the authorization of the change of name from his current name ISHIMWE Olivier to be called NSHIZIRUNGU Olivier in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a name used at school since the beginning of his studies.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa IZABAYO Jean Claude mwene Nduhura Vedaste na Uwimana Pelagie, utuye mu Mudugudu wa Rebero, Akagari ka Bujujyu, Umurenge wa Muyumbu, Akarere ka Rwamagana, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo IZABAYO Jean Claude, akitwa MUVUNYI Jean Claude mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanze ku wa: 2021-12-31



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named NDAYISHIMIYE Evarde, son of Bahizi Evariste and Mukandori, domiciled at Bukinanyana Village, Nyagatovu Cell, Kimironko Sector, Gasabo District, in the City of Kigali applied for the authorization of the change of name from his current name NDAYISHIMIYE Evarde to be called NDAYISHIMIYE Valens in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a name used at school since the beginning of his studies.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-13



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named IZABAYO Emmanuel, son of Bizimana and Nyirambonigaba, domiciled at Kanganwa Village, Garuka Cell, Musanze Sector, Musanze District, in the Northern Province applied for the authorization of the change of name from his current name IZABAYO Emmanuel to be called NSENGIYUMVA Jean Paul in the National Population Registry. The reason for the change of name is that it is a name used at school since the beginning of his studies.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa GAHINDA Joseph mwene Kabanda Longin na Nyiracumi Angelique, utuye mu Mudugudu wa Rwamugoroba, Akagari ka Makera, Umurenge wa Cyeza, Akarere ka Muhanga, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo GAHINDA Joseph, akitwa NEZERWA Joseph mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegesi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-12



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa RUVUNA Guy Serge mwene Ruvuna Vincent na Kaneza Qeen, utuye mu Mudugudu wa Rwinyange, Akagari ka Rwimbogo, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo RUVUNA Guy Serge, akitwa NTWALI Guy Serge mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegesi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NDAGIJIMANA Aphodis mwene Nzagura Paul na Mujawayezu, utuye mu Mudugudu wa Rugeyo, Akagari ka Cyabagarura, Umurenge wa Musanze, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NDAGIJIMANA Aphodis, akitwa NDAGIJIMANA Aphrodis mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBLIC OF RWANDA

MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

NAME CHANGE REQUEST

We inform the public that the named SAUDA Saiba, daughter of Saiba Youssouf and Byukusenge Khadidja, domiciled at Amajyambere Village, Kimihurura Cell, Kimihurura Sector, Gasabo District, in the City of Kigali applied for the authorization of the change of name from her current name SAUDA Saiba to be called UMUTONI SAUDA HILDA in the National Population Registry. The reason for the change of name is matching her identification with the one in an other passport.

Approved by

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minister of Local Government

Document Validity
Issued on: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NSANO RWAMBONERA Joseph mwene Rwambonera na Nyirabase, utuye mu Mudugudu wa Rumuri, Akagari ka Kibagabaga, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NSANO RWAMBONERA Joseph, akitwa Joe Juru NSANO mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-14



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa IZERIMANA Solentine mwene Bizimana na Mukamana, utuye mu Mudugudu wa Kabaya, Akagari ka Gisesero, Umurenge wa Busogo, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo IZERIMANA Solentine, akitwa IZERIMANA Isabelle mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-13



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa SERWAKIRA Alphonse mwene Kayinamura na Nyirabizimana, utuye mu Mudugudu wa Gahama, Akagari ka Gakoro, Umurenge wa Gacaca, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo SERWAKIRA Alphonse, akitwa NOHERI Alphonse mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-06



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MUDACOGORA Daniel mwene Niyonzima na Nyirahabimana, utuye mu Mudugudu wa Bunyenyeri, Akagari ka Bisoke, Umurenge wa Kinigi, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MUDACOGORA Daniel, akitwa MFITUMUKIZA Daniel mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa YESASHIMWE Jack mwene Nkurunziza Fidele na Uzabakiriho Forodonatha, utuye mu Mudugudu wa Rugandu, Akagari ka Rukandabyuma, Umurenge wa Rugengabari, Akarere ka Burera, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo YESASHIMWE Jack, akitwa MANISHIMWE Jacques mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-15



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa MUTEESI Teopista Sweetin mwene Karemera Steven na Dusabe Cecile, utuye mu Mudugudu wa Inyamibwa, Akagari ka Bibare, Umurenge wa Kimironko, Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo MUTEESI Teopista Sweetin, akitwa MUTESI Teopista mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari amazina menshi cyangwa maremare.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-10



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa GATAHA Geoffrey mwene Gasore David na Kabazarwa Harriet, utuye mu Mudugudu wa Karama, Akagari ka Karama, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo GATAHA Geoffrey, akitwa GATAAHA Geoffrey David mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-16



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa UWASE Simutere mwene Simutere Kabuza na Nyanayingabe, utuye mu Mudugudu wa Haguruka, Akagari ka Mbugangari, Umurenge wa Gisenyi, Akarere ka Rubavu, mu Ntara y'Iburengerazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo UWASE Simutere, akitwa WASE SIMUTERE Serge mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatiye.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-16



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa AKIRADAWÉ Jean de la Croix mwene Habimana na Uwimana, utuye mu Mudugudu w'Intwari, Akagari ka Kamashashi, Umurenge wa Nyarugunga, Akarere ka Kicukiro, mu Mujyi wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo AKIRADAWÉ Jean de la Croix, akitwa RUGAJU AKIRADAWÉ Jean de la Croix mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yiswe n'ababyeyi.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-16



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NDAYISHIMYE Yabes mwene Ngarukiye na Mukantibizerwa, utuye mu Mudugudu wa Karambi, Akagari ka Gikaya, Umurenge wa Nyamirama, Akarere ka Kayanza, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NDAYISHIMYE Yabes, akitwa NDAYISHIMIYE Olivier mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-04



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NYIRARUKUNDO Gisele mwene Kaributusi na Mukansonera, utuye mu Mudugudu wa Kavumu, Akagari ka Rubirizi, Umurenge wa Kanombe, Akarere ka Kicukiro, mu Muji wa Kigali yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NYIRARUKUNDO Gisele, akitwa UWIMPUHWE Gisèle mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-07



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa HITAYEZU Herimogene mwene Ngayaberura na Nyirabagande, utuye mu Mudugudu wa Mubuga, Akagari ka Mubuga, Umurenge wa Miyove, Akarere ka Gicumbi, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo HITAYEZU Herimogene, akitwa NSENGIYUMVA Albert mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-01



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa DUSABUMUREMYI Benilde Pascience mwene Hakizimana Paul na Mukandutiye Félicité, utuye mu Mudugudu wa Mugali, Akagari ka Nyakarera, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Rutsiro, mu Ntara y'Iburengerazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo DUSABUMUREMYI Benilde Pascience, akitwa DUSABUMUREMYI Benilde mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari amazina menshi cyangwa maremare.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-02



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa HAKIZIMANA Arnaud mwene Hakizimana Léon na Twagirumukiza Marie Josée, utuye mu Mudugudu wa Bucuzi, Akagari ka Kabeza, Umurenge wa Cyuve, Akarere ka Musanze, mu Ntara y'Amajyaruguru yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo HAKIZIMANA Arnaud, akitwa HAKIZIMANA Arnold Landry mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-17



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NIYONKURU Erneste mwene Ndabateze Faustin na Muteteri Godelieve, utuye mu Mudugudu wa Byimana, Akagari ka Bayigaburire, Umurenge wa Katabagemu, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NIYONKURU Erneste, akitwa NIYONKURU René mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina yabatijwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegesi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-30



REPUBULIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa GATOYA Bonheur mwene Kangabe Enatha, utuye mu Mudugudu wa Gaseke, Akagari ka Munini, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Ruhango, mu Ntara y'Amajyepfo yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo GATOYA Bonheur, akitwa Christian Bonheur mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari yo mazina yakoresheje mu ishuri kuva agitangira kwiga.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegesi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2022-01-17



REPUBLIKA Y'U RWANDA

MINISITERI Y'UBUTEGETSI BW'IGIHUGU

INGINGO Z'INGENZI Z'IMPAMVU YO GUSABA GUHINDUZA AMAZINA

Turamenyesha ko uwitwa NTIBIZERWA Viateur mwene Musoni Marcel na Murungi Venantie, utuye mu Mudugudu wa Gatebe II, Akagari ka Kirebe, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, mu Ntara y'Iburasirazuba yanditse asaba uburenganzira bwo guhinduza amazina asanganywe ari yo NTIBIZERWA Viateur, akitwa MWIZERWA Viateur mu gitabo cy'irangamimerere. Impamvu atanga yo guhinduza izina ni uko ari izina ry'irigenurano rikaba rimuteye ipfunwe.

Byemejwe na:

GATABAZI Jean Marie Vianney
Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu

Agaciro k'icyangombwa
Cyatanzwe ku wa: 2021-12-29

ICYEMEZO N° RCA/0222/2020 CYO KU WA 09/11/2020 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE »

Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo ku wa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, nk'uko ryahinduwe kandi ryujijwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 48/2013 ryo ku wa 28/06/2013 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE** » ifite icyicaro i Bushenyi, Umurenge wa Mwurire, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya 1:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE** » ifite icyicaro i Bushenyi, Umurenge wa Mwurire, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE** » igamije guteza imbere imirimo ijyanye no gutunganya amavuta yo kwisiga no gukora amasabune. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi keretse ibanje kubisaba ikanabihera uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE RWO283 MWULIRE** » itegeretswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, ku wa 09/11/2020

(Sé)
Prof. HARELIMANA Jean Bosco
Umuyobozi Mukuru w'Ikigo cy'Igihugu
gishinzwe guteza imbere Amakoperative